

Aug 11 1987

LAKESHORE KILYAN
KRAVAT KILYAN

032:2M
11:284
57

032.2M682.11 J7

KAPILLA(K.C.)

neer Kal

221866

032.2M682.11

J7

MUL



221866

K

S.
57/7, Choolaimedu High Rd,

MADRAS-24.

Madras University Library

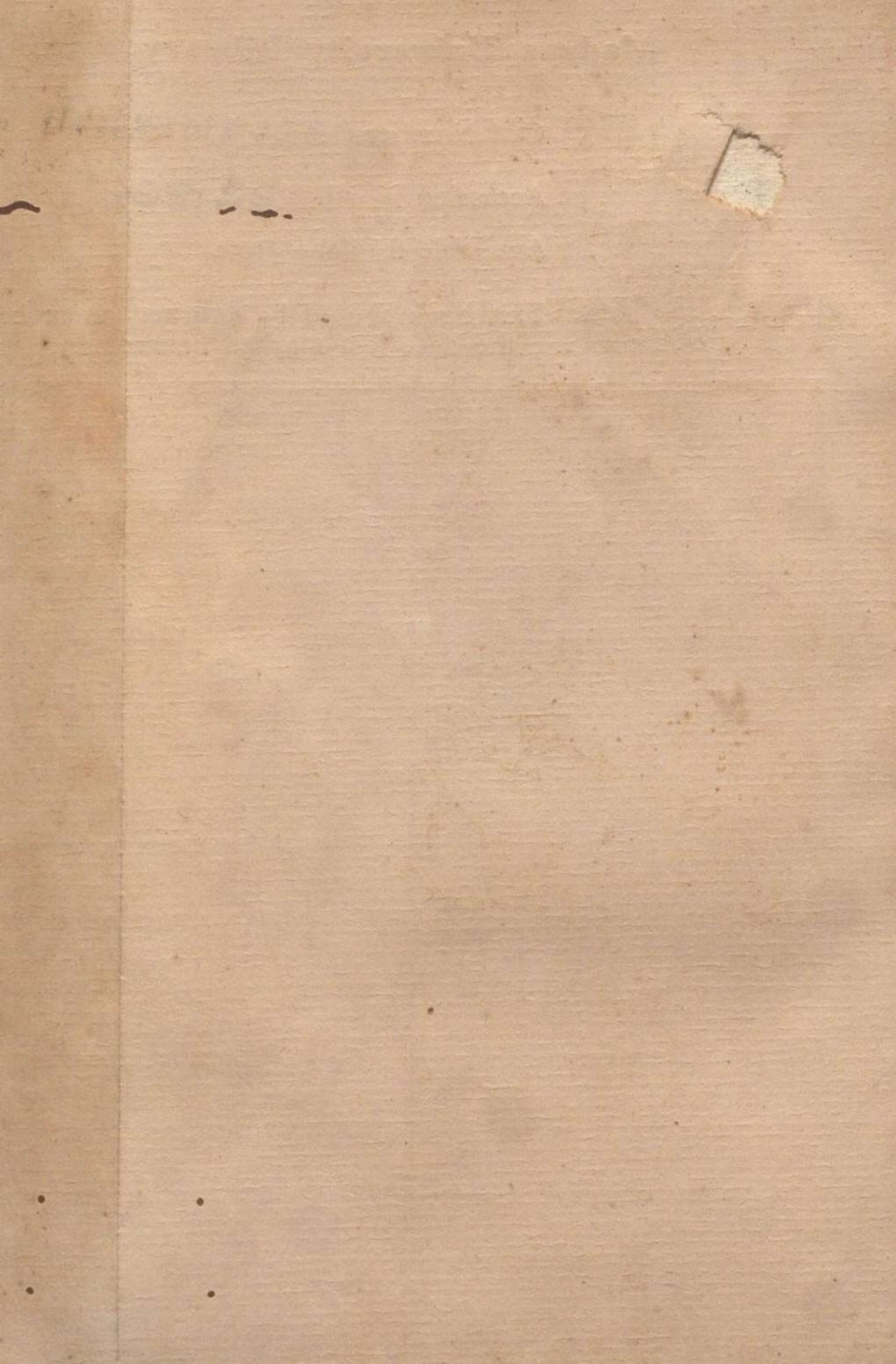


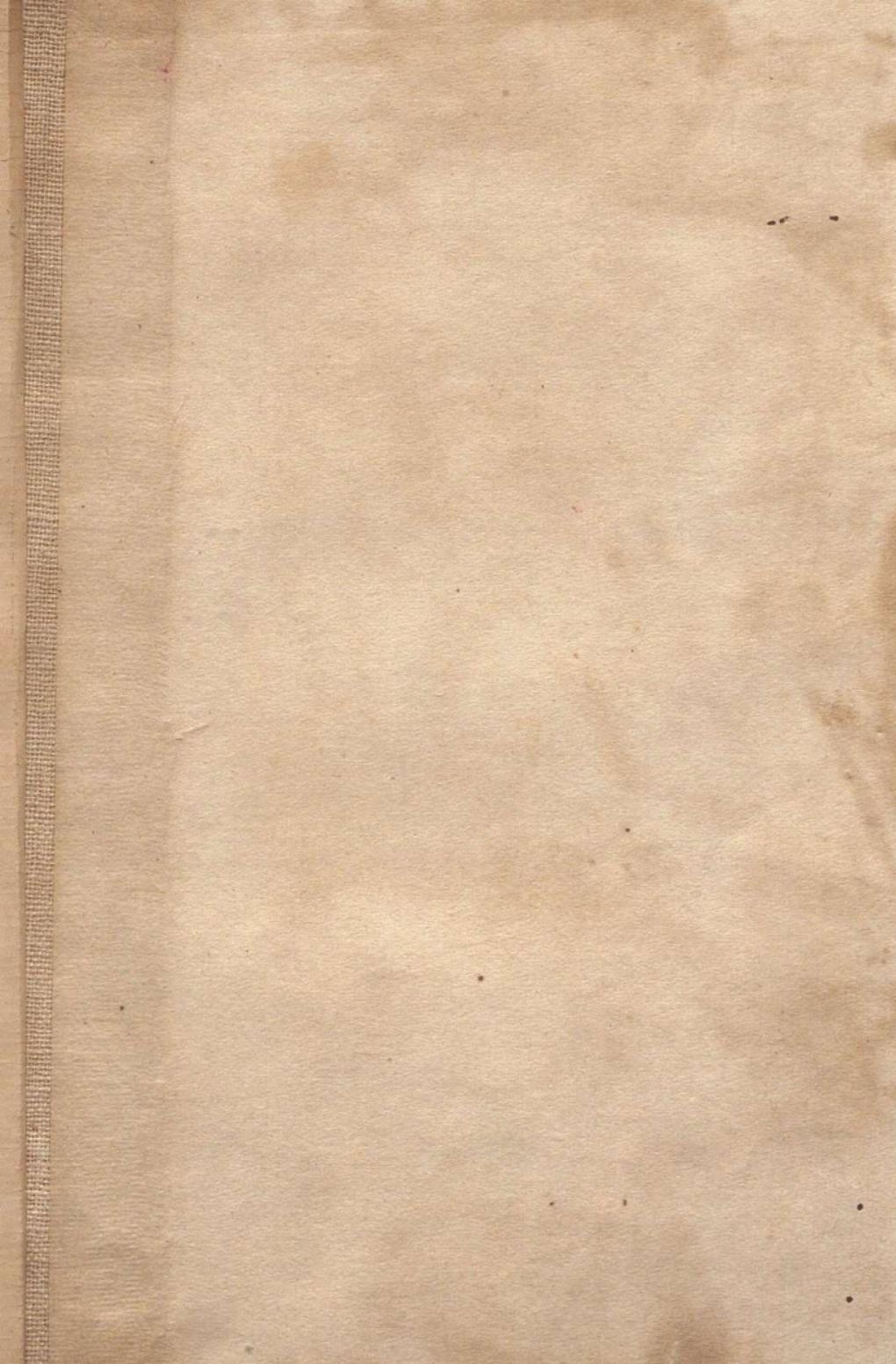
Call Number 032:2M682:11 57

Accession Number 221866 ~

Available for loan from

This book should be returned on or before
the date last marked below.







ലക്ഷ്മീകല്യാണം



Univ. Grants Commission

പ്രസാധകനാർ
സാഹിത്യപ്രവർത്തക സഹകരണ
സംഘം ലിമിറ്റഡ്

[Malayalam]

LAKSHMEEKALYANAM

(DRAMA)

BY

MAHAKAVI K. C. KESAVA PILLAI

Edited by the author's son
K. N. GOPALA PILLAI M. A.

First Impression October 1893
Second " September 1957

RIGHTS RESERVED

PRINTED AT THE INDIA PRESS, KOTTAYAM
Copies 1000

PUBLISHERS

SAHITHYA PRAVARTHAKA C. S. LTD.

NATIONAL BOOKSTALL
KOTTAYAM KERALA STATE

Re. 0·75

ലാക്ഷ്മീകല്യാണം

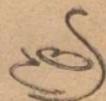
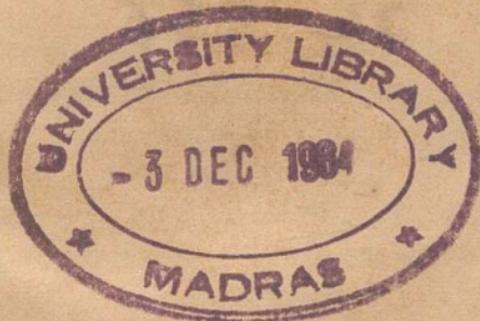
(ഭാഷാനാടകം)

റമകർത്താ

മഹാകവി കെ. സി. കേശവപിള്ള

പ്രസാധകൾ

കെ. എൻ. ഗോപാലപിള്ള എം. എ.



നാഷനൽ ബുക്ക്‌സൊറ്റ്
കോട്ടയം — തിരുവനന്തപുരം

വില ക. 0.75

221866
032:2M682:11
J7

അവതാരിക

അന്തിജംഗമാതൃക ഇടയിൽ നടക്കുന്ന ചില ദുരാചാര സ്വഭാവം ത്യാജ്യതയെ വെളിപ്പെടുത്തുന്നതിനായി നുതന രീതിയിൽ ഒരു നാടകം ഉണ്ടാക്കുന്നുമെന്ന കരെ മുൻപേഴുനിക്ക് ആദ്ധ്യാത്മികാധികാരിയാണ്. അങ്ങനെ ഇരിക്കുന്നോൾ ഭാഷാപോഷിണിസിഡ്യൈൽനിന്നും നുതനപുസ്തകപരിശോധനയെ കണ്ണിച്ചു പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയ പരസ്യം കാണുകയാൽ, എൻ്റെ ആദ്ധ്യാത്മം സാധിക്കുന്നതിനും അതുതനു അവസരം എന്നുള്ള വിചാരത്തോടുകൂടി അനും ഉപകൂർത്തമായിരുന്ന നാരാധിനിയത്തിൽ മുതലായ ജോലികളുടെ മദ്ദേശ എഴുതി തീരുത്താണ് ഈ നാടകം. അലക്കാരങ്ങൾ വിശ്വിഷ്ടാർത്ഥകളുന്നകൾ മുതലായ വിഷയങ്ങളെക്കുറിച്ചു് ഇതിൽ തൊൻ അതു ദേഖിവച്ചിട്ടില്ല; പിന്നെയോ, ജനസമുദായത്തിന്റെ പരിജ്ഞാരാഭിപ്രാധി മാത്രമാണ് മുഖ്യമായി ഉദ്ദേശിച്ചിട്ടുള്ളതു്.

ഈ നാടകം തൊൻ ഭാഷാപോഷിണിസിഡ്യു് അയയ്യുകയും പരിശോധനയാർ അനുമോദിച്ചുതന്നുസരിച്ചു് ഇതിന് പുസ്തകപ്രശ്നംസാപത്രം കൊടുക്കാനുള്ള താണ്ടനും അഭ്യുക്ഷണം അവർകൾ വിധിക്കുയും ചെയ്തിട്ടുണ്ടു്.

കവിക്കലമണിയായ പി.സി. മാനവിക്രമദ്ദേശൻ തന്നു രാൻ അവർകൾ ഇതിനെ സംസ്കൃതത്തിൽ തജ്ജമചചയുവതന എന്നറികയും മനോഹരങ്ങളായ ശദ്യപദ്യങ്ങളോടുകൂടിയ ആ തർജ്ജമയുടെ രണ്ടാമങ്കം പാതിവരെ അച്ചടിച്ചഭാഗം കണ്ടു് ആത്മദാനികയും ചെയ്യുന്നതിനും അതിനേക്കാൾ എന്നിക്കു് അത്യുന്നതു കൂതാത്മതയുണ്ടനുള്ള വിവരവും ഇവിടെ സന്തോഷപൂർണ്ണം പ്രസ്താവിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

കെ. സി. കേരവപിള്ള

(ജനവരി 1868 — സെപ്റ്റംബർ 1913)

(കൊല്ലുവംശം 1043 — 1089)

ജനനം: കൊല്ലുവംശം 1043-ാമാണ്ട് മകരമാസം 22-ാം ദിവസം രാത്രി മുന്നമണിക്ക്, രോഹിണിനക്ഷത്രം. പിതാവു് കൊല്ലും പരവുർ വലിയവെളിച്ചത്തു വീടിൽ രാമൻപിള്ള. മാതാവു് വാഴവിളവീടിൽ ലാക്കുഞ്ചൻ. പ്രസിദ്ധനായ *ചെന്ദക്ക് രാമൻരക്കരൻസാര്യാധികാർത്ഥക ഭാഗിനേയൈ.

1063-ാമാണ്ടുമുതൽ സംസ്കൃതാഭ്യാപകൻ.

1072—കൊല്ലും ക്ഷേത്രസ്ഥിതി അഭ്യാപകൻ.

1077—മകരംമുതൽ കൊട്ടാരം അഭ്യാപകൻ.

ചരമം: 1089 ചിങ്ങം 20-ാം പകൽ പത്രാഭ്യാസിക്ക്.

കുതികൾ

A. കമകളി

(കൊല്ലുവംശം)

- | | |
|-------------------|------|
| 1. ഹിരണ്യാസുരവധി | 1058 |
| 2. മുരപത്മാസുരവധി | 1062 |
| 3. ശ്രീകൃഷ്ണവിജയം | 1063 |

* പരവുർ വാഴവിള വീടിൽ കണക്ക ചെന്ദക്കരാമൻ ശക്കരൻ സാര്യാധികാർത്ഥക, വേദത്തെപിയുടെ വലംരേകയായിനിന്നു് പ്രവർത്തിച്ച ക്രയിരുന്നായിരുന്നു. പരമാത്മാവിശ്വാസം വേദത്തിനും വലമായി അദ്വൈതത്തിനു് പതിനായിരം പണം പിശയിട്ടു്. ഇങ്ങനെ നാംഖാരിപ്പേക്കുന്നിയ ശക്കരനാമാക്കിത്തൊയ്യെ വൈകല്യവാർഘ്യകൾ കൊല്ലും ആരുമുത്തു ക്ഷേത്രത്തിൽ കിടപ്പുണ്ടതേ. ചെന്ദക്കരാമൻ നിമ്മിച്ച കമ്പവിളക്ക് ഇന്നും പരവുർ പുറിന്നും ദേവീക്ഷേത്രത്തിൽ കാണാം. സാര്യാധികാർത്ഥക ക്ഷാത്രക സഹ്യാദരി നാഡിക്കോപ്പുയുടെ പഞ്ചത്തിനും പഞ്ചത്താം മഹാ. കവി കെ. സി. കേരവപിള്ള. കണക്ക ചെന്ദക്കരാമൻ എന്ന സ്ഥാനപ്പേരാണു് കെ. സി. യായി പരിണമിച്ചതു്.

B. സംഗീതകൃതികൾ

1. സ്കൂളവരത്താവലി	1063
2. സംഗീതമജറീ	1065
3. ഇഷ്യറന്റോറ്റോ	1069
4. ഗാനമാലിക	1073
5. ഗാനമാലിക, രബ്ബാംഭാഗം	1086
6. അഭിനയഗാനമാലിക	1086
7. സംഗീതമാലിക	1087

C. പദ്യകൃതികൾ

1. പാർത്തീസപയംവരം, അമ്മാന്പുട്ട്	1057
2. തമിണീസപയംവരം, കവടികളിപ്പുട്ട്	1057
3. വുകാസുരവയം, വഞ്ചിപ്പുട്ട്	1057
4. സുരതവിധി, പാന	1059
5. താരായണനാമമാഹാത്മ്യം, കിളിപ്പുട്ട്	1060
6. രാസകുരിയ, ഉണ്ണേതാൽപ്പാട്ട്	1062
7. കവിസമാജയാത്രാഗതകം	1067
8. കൊല്ലം പ്രദർശനവർണ്ണനം	1067
9. ശ്രീകാശിരയാത്ര	1072
10. ശാതിവിലാസം	1073
11. ഭാഷാനാരായണിയം	1067
12. സുഭാഷിതരത്താകരം	1075
13. ആദ്യത്തലസാമ്രാജ്യം	1079

D. മഹാകാവ്യം

കേരാവൈഖം	1089
----------	------

E. വശ്യകാവ്യങ്ങൾ

1. ആസന്നമരനചിതാഗതകം	1070
2. ഷഷ്ഠിപ്പത്തിഷഷ്ഠി	1080
3. മാനസോല്പാസം	1082
4. സാഹിത്യവിലാസം	1087

F. വ്യാവ്യാനങ്ങൾ

1. ലക്ഷ്മോപദേശവ്യാവ്യാനം 1061
2. അക്കിപർപ്പന ആവ്യാധികയുടെ വ്യാവ്യാനം 1073 .
3. ശൈത്രജ്ഞചരിതം കനം രണ്ട്
സമ്പ്രാജ്ഞയുടെ വ്യാവ്യാനം 1075
4. പഞ്ചതന്ത്രം റണ്ടാംതന്ത്രത്തിനെന്റെ വ്യാവ്യാനം 1075

G. തൃഷ്ണത്തിപാട്ടുകൾ

1. മംഗലധ്യാരണം തൃഷ്ണത്തിപാട്ട് 1078
2. പള്ളിക്കെട്ടുവല്ലിനം തൃഷ്ണത്തിപാട്ട് 1081

H. നാടകങ്ങൾ

1. രാഖവമാധവം 1067
2. ലക്ഷ്മീകലധ്യാനം 1068
3. സദാഹാമ 1079
4. വിക്രമാഘ്രീയം (പരിഭാഷ) 1083

I. കൂട്ട്

1. സഹാർഫുകമകൾ 1088
2. മാലതി 1088

J. നിറുപ്പനങ്ങൾ

പ്രിതീയാക്ഷരപ്രാസവാദലേവനങ്ങൾ,
ഭാഷാപരിജ്ഞാനം, ശക്തവിശ്വാസം, ഗ്രന്ഥക്കെതി, വേദാന്താദ്ദേശ്യം, കേരളപാണി നീയമണ്ണനം, ചില പ്രയോഗങ്ങളും,
ഭാഷാകവിത മുതലായ പ്രഖ്യാനങ്ങൾ.

©OpenLearn - ED-00

100% of the content is available online at [open.edu/openlearn/courses/00001000](https://www.open.edu/openlearn/courses/00001000)

See also [open.edu/openlearn/courses/00001000](https://www.open.edu/openlearn/courses/00001000)

OPENLEARN COURSES ARE FREE AND OPEN TO ALL

അഭിപ്രായങ്ങൾ

“.....ഇതിൽ ഗുഹകത്താവിന്റെ കവിതാചാത്രത്തും സ്വീകാര്യി പ്രകാശിക്കുന്നണ്ട്. കമാസനർഭവം നന്നായിരിക്കുന്നു. ഈ കാലത്തുണ്ടായിട്ടുള്ള നൃതനനാക്കങ്ങളിൽ പ്രായേണ നന്നില്ലോ ഇല്ലാത്തതായ ഒരു വിശ്വേഷവിധി ഇതിൽ കാണുന്നതിനെ പ്രത്യേകം അഭിനന്ദിക്കുന്നതാണ്. ഈ പാമരജനങ്ങളുടെ ഇന്ത്യൻ സാധാരണമായുള്ള ഏതാനം ചില അസ്ഥിരപാസങ്ങളെ നിരക്കരിക്കാൻ കവി ഉദ്ദേശിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നുള്ളതാകനു. ഇങ്ങനെയുള്ള ഗുഹങ്ങൾ ജനസ്മാദായങ്ങളിനു പരിപ്പൂരാബിരുദ്ധവിക്ര പ്രയോജകങ്ങളായിണ്ടാൽ മെന്നുള്ളതിനു സംശയമില്ല...”

കേരളവർ

“.....ഇതിലെ കമാരീതി സതസമാധ ഒരു നോവലി ഒരു അസ്ഥിരപാരിപ്പൂരിക്കുന്നതും, പ്രാചീനപുത്രശമാതരകയും നവീനപാരിപ്പൂരികളുടെയും പരസ്യം ചേർച്ചയില്ലാത്ത സ്വഭാവത്തെ കാണിച്ചുകൊണ്ടു സഹാദയനാരെ നസിപ്പിക്കുന്നതും, ആദ്യം മുതൽ അവസാനം വരെ കമല്ലു് വേണ്ടപോലെ ചേർച്ചയുള്ളതും, കിന്നങ്ങളായും ദർശനങ്ങളായും അനുപാപത്തിയുക്കന്നളായും ഇരിക്കുന്ന പ്രയോഗങ്ങൾ ഇല്ലാതെ ഇരിക്കുന്നതുമാണെന്ന നാം അഭിപ്രായപ്പെട്ടുനു...”

പി. സി. മാനവിക്രമ ഏട്ടൻതന്മാരാൻ

“...ഇതിൽ അപരമ്പുവും ഭാംഗാടിദോഷങ്ങൾ തീരെ കാണുന്നില്ല ..ആക്ഷൂഢ നോക്കുന്നോൻ ഈ കവി സ്വർച്ച ദേശങ്ങൾ എന്ന ഭാഗത്തെല്ലാണു മരാല്ലു ഭാഗങ്ങളുംകൂൾ പ്രധാനമായി എടുത്തിരിക്കുന്നതെന്ന തോന്നുനു. പുത്രാചാര ത്രഈ മാത്രം പ്രമാണിച്ചു് ഇപ്പോൾ പലതും ആദരിച്ചുപോതു മുഖ്യത്രങ്ങളും മാറ്റി നവീനപരിപ്പൂരങ്ങളും അംഗീകരിച്ചു് എല്ലാവയം നടക്കണമെന്നാണു നാടകോഡ്യേശ്വരമെന്നും തോന്നുനു...എല്ലാപ്രധിഷ്ഠകളിലും മണഡോഷങ്ങളും നല്ലവയും ആലോചിച്ചുവേണും പ്രവത്തിക്കുന്നതെന്നുള്ള തും ഈ കവി നല്ലവയും ആലോചിച്ചാണു പ്രയോഗിച്ചിട്ടുള്ളതു്.”.

വയക്കരെ മുസ്തു

രണ്ടാംപതിപ്പിന്റെ

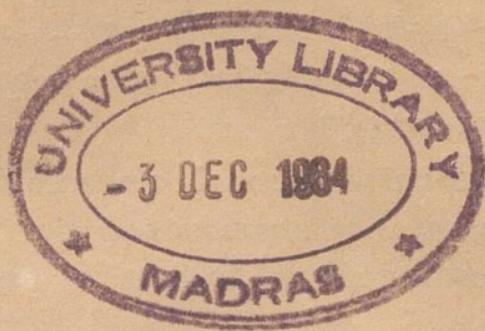
മുവവറ

കെ. സി. കുട്ടികൾ കൈക്കൊള്ളുന്ന പ്രതികളോട് ഒരു നോക്കി കഴിയുന്നതു മുലുമാക്കി അച്ചടിക്കണമെന്ന് എന്നിക്കണ്ടായ ആറുചൊല്ലപ്പേഡാണ് സഹായകായി വരുന്നതു്. മലയാളഭാഷയിൽ സാധാരായിക്കാവെക്കല്ലേൻ ചിത്രീകരിക്കുന്ന ആദ്യത്തെ ഭാഷാനാടകമെന്ന നിലയിൽ ‘ലക്ഷ്മീകല്യാണ’ തത്തിന് സാഹിത്യചരിത്രത്തിൽ പ്രാധാന്യം ഉണ്ട്. അന്തെത്തെ അസ്യവിശ്വാസങ്ങളും മാത്രമല്ല സാർക്കാരിക നിലാധികാരിയായ ചില സദാചാരത്തുപയോളം കവി ഇതിൽ പ്രതിപാദിക്കുന്നുണ്ട്. മലയാളഭാഷയിൽനിന്നും ആദ്യമായി സംസ്കൃതഭാഷയിലേയ്ക്ക് വിവരങ്ങൾചെയ്യപ്പെട്ട കുട്ടി എന്നാൽ മേരുമുണ്ട്. ഈ നാടകത്തിനുണ്ട്. ശ്രീ. പി. സി. മാനവിക്രമ എടുന്നതനുരാനാണ് ഈ തജ്ജമ നിർബ്ബഹിച്ചതു്.

കവി തന്റെ ഇത്പരിശാരാമത്തെ വയസ്സിലാണ് ഈ നാടകം നിന്മിച്ചുതു്. സംസ്കൃതനാടകങ്ങളുടെ ചരായ പിടിച്ചു നാടി, പ്രസ്താവന, പുർഖാംഗം തുടങ്ങിയുള്ള അംഗങ്ങളും ‘കഞ്ചാനിർവഹണേത്തുതാം’ എന്ന തിർജ്ജേശവും രേതവാക്യ വുമെല്ലാം കവി അനുസരിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിലും, കടമാവസ്ഥയും പ്രതിപാദനരീതിയും നവീനമാക്കിട്ടുണ്ടെന്നുള്ള രാണാം വിശദം. അറുപത്തിമൂന്ന് വർഷത്തിനുമുകു് നിന്മിക്കുപ്പെട്ട ഒരു കുട്ടിയാണിതെന്ന് വായനക്കാർ സ്ഥരിക്കുമെല്ലാം.

കെ. എൻ. ഗോപാലപിള്ള

സെപ്റ്റംബർ 1957



രന്നാമങ്കം

നാട്ടി

ചൊല്ലാൻ മാതൃലന്തിൽനിന്നുള്ളവായ ദോഷ—
മെല്ലാം കളിത്തെ വഴിപോൽ നിജവെഭവത്താൽ
ഉല്ലാസമോടു വിലന്നുനന്നാൽ നുജ്ജനാക്കം
കല്യാണമുത്തി കരളിൽ കളിയാടിട്ടേ. 1

(നാട്ടിയുടെ അവസാനത്തിൽ സൗത്രധാരൻ പ്രവേശിക്കുന്ന.)

സൗത്രധാരൻ:— (സന്തോഷത്തോടുകൂടി) അണിയറ
യിലേക്കു നോക്കീടു്) ആഞ്ചു, വേഗം വത്ര. ഇവിടെ രണ്ട്
ജന്തനാരായ അനവധി വിദ്യാരാർ തുടടീടുണ്ടു്. അതി
നാൽ ഇനി ഒരു താമസിച്ചുകൂടാ.

നടി:— (പ്രവേശിച്ചു് രംഗം മുഴുവൻ നോക്കീടു് പ
സന്തയോടുകൂടി) ആഞ്ചു, നമ്മുടെ ഭാഗ്യം ആയും, ത
നെ. എന്തുകൊണ്ടുനാൽ ഈ സദ്ധൈഡിൽ തുടിയിരിക്കു
നവരെല്ലാം വിദ്യാരാഖ്യനും മാതൃമല്ല, കാലോച്ചിത

ತೆಳ್ಳಾಯ ಪರೀಜ್ಞಾರನೆಗೆ ಪ್ರವರ್ತತಿಪ್ರಿಕಣಣತಿಂದ ಏಕ ತಾಗತಹೋಕ್ಕುಟಿಯ ಮಹಾಸಾತಮಾಣ'. ಅತಿಗಾತ್ಮ ಹೃವ ರ ಸಂತೋಷಿಪ್ರಿಕಣಣತಿಂದ ನಾಂ ಏತ ನಾಡಕಮಾಣ' ಅಂಡಿಗಿಯಿಂದಣತ್ತು'?

ಸ್ವತ್ರಯಾರಂಭ:- ಪರವುರ್ ಕೇಶವಪಿತ್ರಿ ಹೃಷಿಕೆ ಲಕ್ಷ್ಮೀಕಲ್ಯಾಣಂ ಏಗಣಾತ ನಾಡಕಂ ಉಣಾಹೈಕ್ಕಿಂತ್ತು'. ಅಥ ನಾಡಕಂ ವೇಣಾಮಣಾಣ' ಸಭ್ಯರೂ ಅಂಜಲಾಪಿಶ್ವಿರಿ ಕಣಣತ್ತು'.

ಉತ್ತಿ:- ಕೊಳ್ಳಾಂ. ಸಭ್ಯರೂತದ ಹೃಷಿ ನಿರ್ಯಾಗವು ಸಂತೋಷಕರಂತಣ. ಏಗಣಾತ ಶಾಂತಿಪ್ರಾರ್ಥಿ ಏತ ಫ್ರಾತ್ ವಿಗಣಕರಿಶ್ವಾಣಾ ಪಾಡಣಣತ್ತು'?

ಸ್ವತ್ರಯಾರಂಭ:- ಅನ್ನಾಯ್, ಮಗೋಹರಮಾಯಿರಿಕಣ ಹೃಷಿ ಶರಂತಾವಿಗಣಕರಿಶ್ವತಣ ಪಾಟಿಯಾಲ್ಯಂ. ಹತಾ ಹ್ಲಷ್ಪಾರಃ:

ಪಾರಂ ಪ್ರಕಾರಮಾತ್ ಸ್ವಂತಂತಿಶ್ವ ರಣ್ಣಿ
ವಾರಣೆಂಕಾಣಿಹ ತಮಣ್ಣ ಕ್ಷತಿತಿಕ್ತಣ
ಗೇರೆ ಸರೋತಹಗಣಣತ್ತಣಂ ಕಾಣ್ಣಿ-
ಪ್ರಾರಂ ಕಲಂಯಿಕಮಾಯಿ ವಿಭಿಂತಿಕ್ತಣ.

2

ಉತ್ತಿ:- ಶರಿತಣ:

ಪಾತಂಗ್ರಹಿ ಕಲತಣಾರಣಣಿರ ತಂ
ಶಾಖ್ಯಣಂಹಿಲ್ಲಾದವ್ಯಂ
ಸಾರಸ್ಯಾತಿಶಯಾತ ಮಗೋಹರಮತಾಯ'
ಪಾರಂ ಮಂಜುಣಿತಾ
ಅತಂ ಕೆಂಕಿಲಾಭರಿಶ್ವಿಕ್ತಮತಿ-
ಕ್ಷುರತಪಮಾತ್ತಾರವ್ಯಂ
ಚ್ಯಾತಣ ಶಿವಿಸಂವಯತಿಂ ಕೊಣ್ಣಿ-
ಣತ್ತಿಕ್ತಣ ರೋಮಣತ್ತಂ.

3

(അണിയരയിൽ)

“ആവു! മനസ്സിന് കരിക്കലും വിശ്രമിക്കുന്നതിന് അവസരം കിട്ടുന്നില്ലല്ലോ.”

നടി:—ആയും, ഈ കേൾക്കുന്നതു് ആരുടെ വാക്കാണോ?

സുരൂധാരൻ:— മറ്റാൽ തെച്ചുമല്ല; കൂദ്ദപിള്ളയുടെ വേഷം ധരിച്ചു് രംഗത്തിൽ പ്രവേശിക്കുന്ന നടക്കൾ തന്നെയാണോ. നമുക്കും അന്നത്തെക്കരണിയത്തിനായി പോകുതന്നെ. (രണ്ടുപേരും പോയി.)

[പ്രസ്താവന കഴിഞ്ഞു]

(അന്നത്തെ തുജ്ജപിള്ള പ്രവേശിക്കുന്ന)

തുജ്ജപിള്ള:— (ആത്മഹതം) ആവു! മനസ്സിന് കരിക്കലും വിശ്രമിക്കുന്നതിന് അവസരം കിട്ടുന്നില്ലല്ലോ. എന്താണ നിവൃത്തി? നിയമേന പാംശാലയിൽ പോകുണ്ടാണ. പംപ്പിക്കുന്ന പ്രമേയങ്ങളിൽ മുൻകൂട്ടി പ്രത്യേകം ഒഴ്ഘി വയ്ക്കുണ്ടാണ. അറിവിന്നും വഞ്ഞനയ്ക്കും വേണ്ടി ഉപരി ഗ്രന്ഥങ്ങൾ വായിക്കുയോ, വായിച്ചുട്ടുള്ളവയെ പരിശീലിക്കുയോ ചെയ്യുണ്ടാണ. പലതയേയോ എഴുത്തുകൾക്ക് യഥോച്ചിതം മറുവട്ടി അയയ്ക്കുണ്ടാണ. ഉത്രമാത്രവുമല്ല,

പുത്തൻ പുത്തനതായ നല്പരിവുദ്ദീ—

പ്രിയദരം പത്രങ്ങളെ

ചരിത്രാനന്ദമാടാക്കേ നോക്കീ വഴിപോത്

സാരം ഗ്രഹിച്ചീടുണ്ടാണ.

മെരുതും സ്വഭവിവിശാലഭാവമത്തും

നവ്യപ്രബന്ധങ്ങളും

കുത്യാക്തത്യവിബോധപുർഖമവിലം

വായിക്കുണ്ടാണ സുക്ഷ്മമായോ.

4

ഇത്യാദികളായ കുത്യാദിക്കരപുറമേ വലിയകാരണവ

തട നിയോഗങ്ങളെ അനുഷ്ടിക്കയും, അവയിൽ ദോഷാ വഹണങ്ങളായിട്ടുള്ളവ അദ്ദേഹത്തെ പരിഞ്ഞ ധരിപ്പിച്ച് തിശ്ശേധിക്കയും ചെയ്യുന്ന കാഞ്ഞമാണ് വളരെ പ്രധാനമായിത്തീർന്നിരിക്കുന്നത്. ഇതിനീട്ടിയിൽ ഒരു വിവാഹം നടത്തണമെന്ന ബന്ധുക്കൾ നിർബന്ധിച്ചുത്തുടങ്കിട്ട് രണ്ടു മുന്ന് സംവത്സരംവരെ ആയിരിക്കുന്നു. എന്നാൽ താൻ ഇതുവരെ അനുസരിക്കായ്യും അവരിൽ ചിലക്ക് എന്നാട്ട് വിരോധവും ഉണ്ടായിരിക്കാം. എനിക്കീപ്പോൾ വയസ്സ് ഇതുപത്തിനാലുായി. ഇന്നീരു ഭാഞ്ഞാസ്പീകാരം ഒട്ടം അധികമ്മായി വരുന്നതല്ല. എന്നാൽ വലിയകാരണ വരുതെ അഭിപ്രായം:

തന്നെട മകളാം ഗൗരിയെ—

യുന്നതമോദേഹ താൻ വരിക്കേണം

എന്നാണതു, ബഹുദർഘട—

മെന്നായ്യുന്ന നിനച്ചുകാണബോൾ.

5

ഗൗരിക്കട്ടിക്കേ വിദ്യാഭ്യാസം ലേശംപോലുമില്ല. അക്കാഞ്ഞതെതക്കറിച്ച വല്ലതും പരിഞ്ഞതാൽ കാരണവർ മുഖിയുകയും ചെയ്യും. വിവാഹംചെയ്യുന്നപക്ഷം ഒരു പരിപ്പു തയാറ പെൻകട്ടിയെ സ്പീകരിപ്പാൻ ഇടവരാത്താൽ ആയതു് വളരെ ഉല്ലഭംതന്നെയാണ്. അപ്രകാരമുള്ള ഒരു ബാലിക എൻ്റെ മനസ്സിന് വിശ്രമസ്ഥാനമായി തീർന്നിട്ടുണ്ട്. എന്നാൽ ആ വിവരം എത്തെങ്കിലും ഇവിടെ പരിയുന്നപക്ഷം വളരെ രൈഷമ്യമായിത്തീരും. ഇരിക്കെട്ട്, അല്ല, രാമൻമേനോനും മാധവൻകട്ടിയുമാണ് ഇല്ലാ വരുന്നതു്! (എഴുന്നേട്ടുന.)

(അന്നനും രാമൻമേനോനും മാധവൻകട്ടിയും പ്രവേശിക്കുന്നു. എസ്റ്റാവതും ആചാരങ്ങൾചെയ്യു് ഇരിക്കുന്നു.)

മുഖ്യപിള്ളു:—നിങ്ങൾ ഇപ്പോൾ എവിടെനിന്ന് വരുന്നു?

രാമൻമേനോൻ:—ഞാൻ പിച്ചുക്കദ്ദേരിയിൽനിന്നു നേരു വരികയാണ്.

മുഖ്യപിള്ളു:—അവിടെ എല്ലാവക്കും സുഖംതന്നെയും? വിശ്വേഷം വല്ലതുമേഖലാ?

രാമൻമേനോൻ:—വിശ്വേഷം ഒന്നമില്ല. നിങ്ങൾ മുൻ പിൽ അവിടെ വന്നപ്പോൾ തമ്മിൽ കണ്ടതിൽപ്പുണ്ടെന്നുതേവരെ കാണുന്ന കഴിഞ്ഞതില്ലല്ലോ. എന്നതനെന്നയല്ല,

നന്നായിട്ടോ പാംശാല പുനര്—

ദിക്കികലില്ലായ്യിയാ—

ലിന്നീ മാധ്യവനം രൂപേഡാവ സമയം

പോകുന്നതോക്കും വിധം

നന്നല്ലായതിനാലവൻ തവ സമീ—

പത്തികൽ വാഴട്ടേയ—

നന്നിത്തനെ തിരിച്ചുംബൊന്നുമാവുന്നു

ക്രൊണിക്കു കുണ്ണേതരം.

6

മുഖ്യപിള്ളു:—വളരെ നന്നായി. അവൻ ഇവിടെ താമസിക്കട്ടെ. നാളേത്തനെ പാംശാലയിൽ ചേർത്തുകൊള്ളാം.

രാമൻമേനോൻ:—പിന്നെ വത്തമാനമെന്തല്ലാം? വലിയകാരണവക്കും മറ്റൊം സുഖം തന്നെയും?

മുഖ്യപിള്ളു:—സുഖംതന്നെ; എന്നാൽ എന്നോടു മീക്കവാറും കലഹംതന്നെയാണ്.

രാമൻമേനോൻ:—അതിനെന്താണ് കാരണം?

മുഖ്യപിള്ളു:—കാരണം വിശ്വേഷിച്ചാനമില്ല.

ಅಂತರವಿಶ್ವಾಸಂಗಿಮಿತತಂ ನಿಷ್ಪತ್ತಿತಾಯ ಕಾಂತಿತರ್ಹಕಃ
ಯಾರಾತ್ರಂ ಪಣಂ ಚೆಲವುಚೆಯ್ಯಾತಿತಿತಿ ಅಭೇದತತಿಗಂ
ವಾತಾರ ತಾತಪರ್ಯಮಾಣಃ:

ಹಲಪ್ಯಾಣಂ ವಣಿಕ್ರಿಯೋತ್ತರ ಬಹುವಿಭವ—

ತೋಽತೋಷಿಷ್ಟುಂಳಾಷಿ-
ಉಪಿಷ್ಟಿನಾತ್ ನಮಾಯಷ್ಟಾವತಮಿಂ ಸತತಂ

ನಿಷ್ಪತ್ತಿಯಂ ನಿಂದಚೆಯ್ಯಂ

ಉಷ್ಣಾಸಣ್ಣಾಡಿವಾಯಂ ಕರತಿಯಯಿಕಮಾಯಂ

ಅವ್ಯಾಗಾಶಾವತತಾ—

ನಿಷ್ಟುತ್ತಂ ರಙ್ಗ ಕಷ್ಟಂ! ಕರವುಮತಿಗಂ ವಾ—

ಣಿಕ್ರಿಯಾಂ ಪ್ರೇರಿಯಿಷ್ಟ.

7

ಎನ್ನಾತ್ ಹುಣಿಗಣಯ್ಯಾತ್ ಉರ್ವವ್ಯಯಣಾತ್ತಿತ ಅಯಿಕಂ
ತಾತಪರ್ಯಮಣಣಕಿಷ್ಟಂ ಸಂಪ್ರಿಷ್ಟಯಣಾತ್ತಿತ ವಾತಾರ ರವವಾ
ಂಸ್ಯವ್ಯಾಘಾತ್. ಈತಿಕಾರ್ತ ವಿಭ್ರಾಂತಾಸಾವತಯಾತ್ತಿತಿತಿತಿ
ತೀರ ತಾತಪರ್ಯವ್ಯಾಘಾತ್. ವಿಶಾಷಿಷ್ಟಂ,

ಖಾಲಾಷ್ಟಿಕಾರ್ತ ವಿಭ್ರಾ—

ರಾಲಾಯಿಲಾಯಾಯಯಾಯಾಂ ಚಾಣಾತ್

ಶೌಲಕ್ಷಣ್ಯಕಾರ್ತ ಚೊಲ್ಲಿ—

ಕಾಲಕ್ಷಣ್ಯಾಂ ಕಾರ್ತಿಕಾಮತ್ತ ನಂತಂ.

8

ರಾಹಿಂಮೆನೋಂಃ:- ಷ್ಟ್ವಿವಿಭ್ರಾಂತಾಸಾವತತಕಂಿಷ್ಟುತ್ತ
ಗ್ರಣಣಾರ್ತ ಅಭೇದತೋಽತಾತ್ ಪರಣತ್ಯನೋಕ್ತಿಯೋ?

ಷ್ಟ್ವಿಪಿತ್ತಃ:-ಇಂದೋ! ಯಾರಾತ್ರಂ. ಅರತಾಣಂ ಅಭೇ
ದಂ ಸಹಿತಿಕಾಣಿಷ್ಟಂ. ಎಷ್ಟಾ ಕಾಂತಿತಾತ್ತಿಲಿಷ್ಟಂ ಪುರ್ವಾಚಾರಂ
ಅಂತಸರಿಷ್ಟು ಈತ ನಿಷಯಂ ಅಭೇದತತಿಗಾಣ್ಟಂ. ಅತಿ
ಂ ವಿಪರೀತಮಾಯಿ ಪರಾಯಾನತಾತ್ತಾಂ ಅಂಬಾಂತಗಣಯ
ಣಾಣಃ ಅಭೇದತತಿಗಿಂದ ಪುಣಿವಿಶ್ವಾಸಂ.

രാമൻമേനോൻ:—എക്കിലും ഇം വിഷയത്തിൽ നി തുറ മുന്നം അവലംബിക്കേതു്. എന്തെന്നാൽ,

ഒരോരോ സാരവാക്യങ്ങൾ
നേരേ സന്തതമോതുകിൽ
എറിട്ടം ദുർവിചാരങ്ങൾ
മാറുകില്ലെന്ന വന്നീടാ.

9

കൂദ്ദപിള്ള:—ആക്കട്ട. ഇന്ത്യം പരീക്ഷിച്ചു
നോക്കാം.

രാമൻമേനോൻ:—അങ്ങനെന്നാണെങ്കിൽ, കാരണവ
തട മക്കളെ ഇതേവരെ വിദ്യാഭ്യാസംചാരിച്ചിട്ടില്ലാ
യിരിക്കണം, അല്ലോ?

കൂദ്ദപിള്ള:—ഈ; “സുകുർ എഴുത്തുപഠിച്ചു് ഉ
ദ്യാഗംഭരിച്ചിട്ടു് നേനംകൊണ്ടുവന്നു് കാലക്കേഷപം കഴി
ക്കണമെന്നില്ല; അവർ അരിവയ്ക്കാൻമാത്രം പഠിച്ചാൽ മ
തി. ഇംഗ്രേസ്റ്റുപകൊണ്ടു് നമ്മുടെ തറവാട്ടിൽ ഇപ്പോൾ
അതു ബുദ്ധിമുട്ടൊന്നം വന്നിട്ടുമില്ല.” എന്നാക്കേയാണു്
അദ്ദേഹത്തിന്റെ അഭിപ്രായം.

രാമൻമേനോൻ:—നിങ്ങളുടെ വിവാദകാര്യത്തെക്ക
റിച്ചു് അദ്ദേഹം വല്ലതും പറയാറുണ്ടോ?

കൂദ്ദപിള്ള:—എന്നോടു നേരിട്ടൊന്നം പറഞ്ഞിട്ടില്ല.
എക്കിലും മക്കളെത്തന്നെ താൻ വിവാദം കഴിക്കണ
മെന്നാണു് അദ്ദേഹത്തിന്റെ നിശ്ചയം.

രാമൻമേനോൻ:—അക്കാർത്തിൽ നിങ്ങൾ എന്നാ
ണു് നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നതു്?

കൂദ്ദപിള്ള:—താൻ വിശ്വാസിച്ചുണ്ടോ നിശ്ചയി
ച്ചിട്ടില്ല. എന്നതെന്നെന്തുമല്ല,

ഗ്രജനമരച്ചയും കാഞ്ഞമത്താചരിപ്പാ-
നതരക്കുകം മെ മാനസത്തികല്ലണ്ട്.

രാമൻമേനോൻ:—അല്ലാതെ പാടില്ലല്ലോ.

എണ്ണപിള്ളു:—എന്നാലും,

ദുരിതനിരയണ്ണത്തീടുന മാദ്ദേണ പോയീ—
ടങ്കത്തത്തുപാരംദുസ്ഥംതനന്നോത്താൽ. 10

രാമൻമേനോൻ:—ഈ റണ്ടു നിർബ്ബന്ധങ്ങളുംകൂടി
സാധിക്കുന്നതു് പ്രധാസമാണല്ലോ.

എണ്ണപിള്ളു:—പ്രധാസമാനമില്ല. നിങ്ങൾതന്ന
ആലോച്ചിച്ചേനോക്കു:

പ്രാണാന്തത്തോളമെത്തും സുവവുമസുവവും
പക്ഷക്കാണ്ടപക്ഷരിക്കു

പ്രാണപ്രേമം കലന്നതുനെ വരസവിയായു്
ബുദ്ധിയെത്താത്തദിക്കിൽ
വേണാംപോൽ വല്ലഭനായു് വിനയമാടപദ്ധേ—
ശാഖൾ ചൊല്ലി പ്രഭാവാൽ
വാണിടാനുള്ള ഭായുംഡിവകമതിലി—
ല്ലെക്കിലെന്നോന്നസൗഖ്യം. 11

രാമൻമേനോൻ:—വിദ്യാഭ്യാസം ചെയ്തിട്ടില്ലാത്ത
സുകളിൽ ഉണ്ടാക്കുന്ന സന്നാനങ്ങളും നന്നായിവരുന്നതു
വളരെ ദുർഘടമാണു്. എന്തെന്നാൽ,

ഉണ്ടാക്കുന്ന സുതക്ക് ബാല്യമതിലേ—

യോരോ പദാത്മം മുദാ

ചുണ്ടിക്കാട്ടിയതിനെന്ന തത്പരവിലം

നന്നായറിഞ്ഞീടുവാൻ

വേണ്ടംവള്ളുമരപ്പതിന്നപകരം

മുഖാംഗനാ സന്തതം

വേണാതുള്ളൊത്ര ദുർവചയ്യു കളിപ്പം

ദുർബോധവും ചെത്തിട്ടം.

12

എജ്ഞപിള്ളു:—അതിനാൽ ഇക്കായ്യത്തിൽ എാൻ നീ ഒരുപ്പോലെയുള്ള സത്തകളുടെ ഉപദേശവൈദ്യാണ് അവലംബിക്കുന്നത്.

രാമൻമേനോൻ:—ആക്കട്ട, നമ്മൾ കുമ്മേണ ആലോ ചിച്ചു തീർച്ചപ്പെട്ടതാം.

എജ്ഞപിള്ളു:—എപ്പോഴാണ് തിരിയെ യാത്ര?

രാമൻമേനോൻ:—എനിക്കേ നാലേ രാവിലെ തന്ന പോകണം. അവിടെ ചെന്നിട്ട് ചില ജോലികളോക്കെ നിർവഹിക്കാനണ്ട്.

(അനന്തരം ഒരു ട്രയർ പ്രവേശിക്കുന്നു.)

ട്രയർ:—വ്യാധാമത്തിന് പുറത്തെല്ലാം പോകാൻമുള്ള സമയമായി.

എജ്ഞപിള്ളു:—കാരോ, ശരിതനെ, ഇപ്പോളിതാ,

മജ്ജുള്ളി കലതന രഘുനാഥരായാൽ

ഭവിഷ്യലപ്പുടാവും

മത്തപ്പട്ട നിരത്തിയെന്നതു കണ—

ക്കുള്ളൊത്ര നൽകാന്തിയെ

രജീപ്പിച്ചു വിള്ളേണ്ടിനു മിച്ചിരുന്നു

നാമീവിശാലസ്ഥലേ

സജാതപ്രമദ്ദേശ കാൽനടയതായും

സഞ്ചാരമാന്നീണം.

13

രാമൻമേനോൻ:—അങ്ങനെ തന്നെ. വ്യാധാമം ഒരു ട്രയർ വളരെ ഗ്രാനകരമായിട്ടുള്ളതാണെല്ലാ.

ശിഖപിള്ളു:—സംഗയമുണ്ടോ?
 ദുമേംഡല്ലുതന്ത്രി മെനിയിലഴും
 ദോഷങ്ങളെല്ലാം കളി—
 തനുമേഘം ബലവും ഭയത്പരവുമലം
 വ്യാപാരസാമത്യവും
 ചെമേ കാന്തിയുമെകിട്ടും മഹിതമാം
 വ്യാധാമമീജീവിത—
 തനിനേലാറുഹമള്ളുവനന്നറിനം
 കത്തവ്യമരു ഭയം.

14

(എല്ലാവതം പോരി.)

[നനാമഹം കഴിത്തു.]

രണ്ടാമങ്കം

(വുഡനായ കണ്ണൻനായർ വടിയുറന്തി പ്രവേശിക്കുന്നു.)

കണ്ണൻനായർ:—(ആത്മഗതം) ഹഃ! കാലത്തിന്റെ പകർച്ചു! എനിക്കു വയസ്സ് എഴുപത്തിരണ്ടായി. പണ്ട് സാധിതന വലിയ വലിയ ആളുകൾക്കാക്കം ഈ വക്ക് ഗോഞ്ചിയൊന്നു ഉണ്ടായിതനില്ല. ഇപ്പോഴുള്ള ചെറു ഘടകാക്ക്,

അറുജ്ജ കാരണവരോടുമിരുന്നിട്ടേനും

തെരരുന്ന ചൊല്ലുവതിന്തുരമോതിട്ടേനും

ചെറരില്ല ശകയരു മുത്തവർ തന്റെ മുൻപിൽ

പറുന്നതിനു ബത! പാദകയും ധരിച്ചും. 1

എന്നാൽ അതു മാത്രമാണോ? ചില പാവപ്പുട്ടവർ ചരടകെട്ട്, തിരഞ്ഞെടുകളും, പുളിക്കടി മുതലായ അടിയന്തിരങ്ങൾ കടംമേടിച്ചുകുണ്ടും മാനത്തിനവേണ്ടി ഒരവിധത്തിൽ പണ്ടുള്ളവർ നടത്തിയതുപോലെ നടത്താൻ തുടങ്ങേണ്ടും ഈ കൂട്ടർച്ചവനും വിലക്കുകയായി. പിനെ, പുഡിക്കുന്നേണ്ടും നാലുകാരു വാൺപും കൊള്ളാവുന്ന വല്ല വലിയ താലിയോ കൃത്യതലോ മുട്ടവോ മറ്റൊരീർപ്പാം തുനിയുന്നവരോടു അത്യാവശ്യമില്ലെന്ന പരക്ക. ഇതും പോരാ,

വഞ്ചിപ്പതിനു പല കള്ളവുമചുടിച്ചി—

ട്ടഞ്ചാതെയിൽപ്പു ചിലരങ്ങെന വിട്ടിട്ടും

പഞ്ചാംഗത്തുല്യമാരു താളിനവേണ്ടി തുപാ—

യഞ്ചാറു നൽകവതിനും മടിയില്ലിവക്ക്. 2

ഇപ്പോൾ ഉള്ള പെണ്ണങ്ങളുടെ കായ്യമൊന്നം പറയാനില്ല. ഈ പിച്ചകയ്ക്കരീയിൽത്തന്നെ മുൻപിൽ വളരെ സുകുർ ഉണ്ടായിരുന്നു. തൊൻ കണ്ണിലെ ഇവിടത്തെ കായ്യസ്ഥനായിത്തീന്തിനാൽ അവരെയൊക്കെ എന്നിക്കുന്നുവെങ്കിലും അറിയാം. അവക്കാക്കം ഇപ്പോഴത്തെ ഈ പെണ്ണങ്ങളുടെ മാതിരിയൊന്നം ഇല്ലായിരുന്നു. ഇവക്ക്,

ക്രൂയം നിത്യമുണ്ടെങ്കിലും കരിയതിലേ

മിക്കവാറും വസിക്കു

ചൊല്ലുന്നും സാരമെറും പഴയക്കമകൾ ചൊ—

പ്ലിട്ടവാൻ വാഞ്ഞരഹില്ലോ;

വള്ളിനും പോകയില്ലോ പുതിയ കവിത വാ—
യിക്കവാനായ് മിനക്കെ—

ട്ടേപ്പോഴും വാണികകാളുള്ളും ചിലകൾ വെറുതേ
പാടി നേരങ്ങൾ പോകണം.

3

അറുയൊന്നം വിസ്തരിപ്പാനും അതിശയിപ്പാനും ഈ.
ഈക്കാണന്നതെല്ലാം കലി മുത്തതിന്റെ ഫലമാണ്. എന്നാൽ ഇംഗ്ലീഷരോടു നാം വല്ലതും പരയുന്നതായാൽ അവരുടെ വാക്കുകൾക്കു നേരെ ഉത്തരം പറയാനും വയ്ക്കാം. വല്ലപാടും വയ്ക്കേം. ആ വേലക്കാർക്ക് തുലികൊടുക്കണമെല്ലാം. അങ്ങോടുതന്നെ പോകാം. (പോയി)

[ചുവ്വാംഗം കഴിഞ്ഞു.]

(അന്നും കൊച്ചുലക്ഷ്മിയും സബി കണ്ണിയും പ്രവേശിക്കുന്നു.)

കണ്ണി:—അല്ലെ കൊച്ചുലക്ഷ്മി! എന്താണ നീനക്കു
അങ്ങുന്ന വാക്കു മാറിപ്പോവാനുള്ള കാരണം?

കൊച്ചുലക്ഷ്മി:— കാരണം വിശ്രേഷിച്ചപ്പേക്കിൽ സാധാരണമായി

രിക്കാം. എന്താണെന്നു കേൾക്കരുടു്.

കൊച്ചുലക്ഷ്മിഃ— കാരണമാനമില്ല. ചിലപ്പോൾ വാക്കിടരിപ്പോക്കന്തു പതിവല്ല?

ക്ഷത്തിഃ— അതേ അതേ. അതു് പതിവുതക്കൻയാണ്. എങ്കിലും ‘പത്രനാഭപിള്ള’ എന്ന പറയേണ്ട ദിക്കിൽ ‘ആജ്ഞപിള്ള’ എന്നാണ്ടെല്ലാ പറഞ്ഞുപോയതു്.

കൊച്ചുലക്ഷ്മിഃ—ക്ഷത്തിക്കു് എപ്പോഴും അനാവശ്യം പറഞ്ഞുകൊണ്ടിരിക്കണം. എന്നിക്കു് അതരു ഇഷ്ടമല്ല. ഒരു വാക്കു മാറിപ്പറത്തിനെപ്പറ്റി ഇതുവൈക്കു വിസ്തരിപ്പാനണണോ? താൻ ഈ പുസ്തകം കൂടു നോക്കടു. (ചുണ്ണക്കും എടുക്കുന്നു.)

ക്ഷത്തിഃ— എത്തു പുസ്തകമാണു്?

കൊച്ചുലക്ഷ്മിഃ— ജയദേവൻറ ഗീതഗോവിന്ദ മാണം.

ക്ഷത്തിഃ— തരകേട്ടില്ല. കൊള്ളും! കേൾക്കട്ട.

കൊച്ചുലക്ഷ്മിഃ— എന്നാൽ കേടുകളും:

“വസന്ത വാസന്തീകസ്ത്രമസ്ക—

മാരെരവയവൈവർ—

ശ്രേമതിം കാഥാരേ ബഹുവിഹിത

സ്ത്രീജാനസരണാം

അമരം കന്ധപ്പുജപരജനിത

ചരിതാകലതയാ

വലൽ ബാധാം രാധാം സരസമിഡ—

മുഖേ സഹചരി.”

ക്ഷത്തിഃ— ഈ ദ്രോക്കം വളരെ സദഭോചിതംതന്നെ.

കൊച്ചുലക്ഷ്മിഃ— മഹാകവിയായ ജയദേവൻറ കുവിത്തിള്ളു് സദഭൂതിഭാവി വിശിഷ്ടതനെന്നയാണു്. “സദർഭ

ഗ്രഹം ഗീരാം ജാനിതെ ജയദേവ എവ്” എന്നും
തന്ന പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്.

ക്ഷത്തിഃ— മനസ്സിലായി. സദർഭദ്ദേശം വളരെ ന
നായി.

കൊച്ചുലക്ഷ്മിഃ— ഇനി താൻ ഇതിൽ ഒരു വണ്ണം
പാടാം. (പാടുന്ന)

“ഉമ്ഭമദനമനോരമപദികവയുജന—

ജനിതവിലാപേ

അള്ളികലസങ്കലക്ഷ്മസമുഹനിരാകല

ബകളകലാപേ

വിഹരതി ഹരിരിഹര സരസവസ്ത്ര

രൂത്യതിയവതിജനേന

സമം സവി വിരഹിജനസ്യ ദുരന്തേ.”

ക്ഷത്തിഃ— ഇതു് ഇപ്പോൾ അധികം പാടണമെന്നു്
എനിക്ക തോനുനില്ല. വേറേ വല്ലതുമാക്കട്ട.

കൊച്ചുലക്ഷ്മിഃ— എന്നാൽ കേത്തോളം. (വേരായ ചു
റുകം എടുത്തിട്ടു്)

“അയി പട്ടയിഷണാ നിന്നാശയം

തനവ ജാനേ,

തപയി പരമനരാഗംപുണ്ഡ മേ

മെയുശേഷം

ദമിതതമ നികാമം രാപ്പകൾ

കാമദേവൻ

മയി തവ കനിവില്ലാത്തുത്തപി—

പ്രിച്ചിട്ടും.”

ക്ഷത്തിഃ— ഓഹോ! ഇതു് അതില്ലോ വിശ്വേഷംതന്ന!

കൊച്ചുലക്ഷ്മി:— എന്താണ് സംശയം? സരസകവി സാർപ്പഭാമനായ കേരളവക്ക് വലിയകോയിത്തന്പുരാൻ ഈ ദാനിന്തനകാളിഭാസനാബന്നന് അഭിജന്തനാർ. പരങ്ങ നൗ കേട്ടിട്ടില്ലോ?

കണ്ണതി:— ഓഹോ! ധാരാളം കേട്ടിട്ടിണ്ടു്. അദ്ദേഹ തതിന്റെ ഗദ്യപദ്യങ്ങൾക്ക് അനന്യസാധാരണമായ ഒരു മാധ്യമാവിശ്വാഷം സഹജമായിട്ടെന്ന ഉള്ളതാണു്.

കൊച്ചുലക്ഷ്മി:— അതുകൊണ്ടാണു് ഞാൻ ആ പദ്യം ചൊല്ലിയതു്.

കണ്ണതി:— പദ്യം ചൊല്ലിയതിനുള്ള കാരണം എ തെക്കിലുമാകട്ട. അതു് അതു് വിസ്തരിക്കണമെന്നില്ല.

കൊച്ചുലക്ഷ്മി:— വാസ്തവമാണ് ഞാൻ പറത്തുതു്. നിന്നക്കു് ഇതിൽ അനുപ്രാ ശക്കവേണ്ട.

കണ്ണതി:— എനിക്കു് അനുപ്രാശക ഒട്ടംതന്നെയില്ല. എത്തനാൽ ഇഷ്യിട,

സ്ഥാനം ഭക്ഷണമെന്നതൊട്ടുണ്ടിനും
ചെയ്യേണ്ടകുത്യങ്ങളിൽ
തേനോലുംമൊഴിംഗിനിന്മനസ്സിലുള്ളവാ—
യീറ്റു വൈകുവ്വുവും
ധ്യാനംകൊണ്ടു ചിലപ്പോഴും സമയം
താനേ കഴിക്കുന്നതും
ഞാനുപോടറിയുന്ന നീ പത! മറ—
ചീറ്റുവൈനാകില്ലാം.

കൊച്ചുലക്ഷ്മി:— (അലോചിച്ചിട്ടു്) അങ്ങനെ അറിയുന്നണണ്ടുകളിൽ അതിനു് പ്രതിവിധിയും ചെയ്യുതെന്നാണോ?

ക്കണ്ണതിഃ—ശരീയായ കാരണമറിഞ്ഞതിട്ട് വേണ്ട പ്രതിവിധി ചെയ്യേണ്ടതു്?

കൊച്ചുലക്ഷ്മിഃ—

പറഞ്ഞതിട്ടാതിനേന്നെങ്ങാക്കേയോരോ—

നന്നിഞ്ഞത തോഴിക്കിട്ടിനള്ള ഫേറു

നിറഞ്ഞത താൽപത്രമാണോള്ളവെന്നാ

ലറിഞ്ഞതിട്ടാമെന്നതിനില്ല വാദം.

5

ക്കണ്ണതിഃ—ഹൈ! അങ്ങനെന്നാണോ? എന്നാൽ പരയണമെന്നില്ല.

കൊച്ചുലക്ഷ്മിഃ—മിണ്ണാതിരിക്കു. ഈതാ അമ്മയും ജേയുംതുണ്ടിയും വരുന്നു.

(അനന്തരം നാരാധാരിഞ്ഞും മാധവിയും പ്രവേശിക്കുന്നു. ക്കണ്ണതിയും കൊച്ചുലക്ഷ്മിയും ഏഴുന്നേല്ലുണ്ട്. എല്ലാവരും ഇരിക്കുന്നു.)

നാരാധാരിഞ്ഞാമഃ—മകളേ! വർത്തമാനക്കെടലാസിൽ എന്തുണ്ട് വിശ്വേഷം?

കൊച്ചുലക്ഷ്മിഃ—മലയാളഭാഷ പരിജ്ഞരിക്കുന്നതിലേ ക്കായി കോട്ടയത്രു് ഭാഷാപോഷിണി എന്നാൽ സഭ ഏർക്കുട്ടത്തിയിരിക്കുന്നു.

മാധവിഞ്ഞാമഃ—അതു് എത്ര പത്രത്തിൽ കണ്ടു്?

കൊച്ചുലക്ഷ്മിഃ—‘മലയാളമനോരമ’യിലാണു്.

നാരാധാരിഞ്ഞാമഃ—എന്നാണു് ആ സഭയുടെ മുഖ്യമായ ഉദ്ദേശ്യം?

കൊച്ചുലക്ഷ്മിഃ—മലയാളഭാഷയിൽ ഗദ്യപദ്യങ്ങൾക്കു് എൻകുറുപ്പും വരുത്തുക, ഉത്തമരീതിയിൽ പുസ്തകങ്ങൾക്കുപ്പാക്കുന്നതിനു് ശ്രമിക്കുക മുതലായവയാകുന്നു.

നാരാധാരിഞ്ഞാമഃ—ഈ ഉദ്ദേശ്യം ശരീയായി നടക്കുമോ?

മായവി:—അതു് സാമാജികനാരെ സാമർത്ഥ്യം
പോലെയിരിക്കും.

കൊച്ചുലക്ഷ്മി:—ഈ സദയിൽ ചേന്നിരിക്കുവർ
പ്രായേണ,

ഉത്സാഹത്തിനമറിവിന—

മൃതമപാത്രങ്ങളാക്കുംപെറ്റം

ഉർക്കുഷ്വമടിവുശിയു—

മുണ്ടാം മേലിൽ സദ്യു നിർവ്വാദം.

6

നാരാധാരിഅമ്മ—പിന്ന വിശ്രേഷം വല്ലതും
ഉണ്ടാ?

കൊച്ചുലക്ഷ്മി:—അതു ഉള്ള അമേ! താൻ പറ
ഞ്ഞതെ ഉള്ള. അല്ലാതെ വിശ്രേഷമാനം ഇല്ല.

കണ്ണതി:—ഈയിടെ പത്രവായനയിലും മറ്റും മുൻ
പിലത്തെപ്പാലെ താൽപര്യമുള്ള ഭാവം കാണുന്നില്ല.

കൊച്ചുലക്ഷ്മി:—ഹാ! കണ്ണതി അസംഖ്യംപറവാൻ
ഭാവിച്ചിട്ടുണ്ട്. താൻ ഇവിടെ ഇരിക്കുന്നില്ല.

കണ്ണതി:—കൊച്ചുലക്ഷ്മിക്കു് പണ്ണേതനെ അസംഖ്യ
സ്ഥതിിൽ വളരെ വിരോധമാണെന്തു.

നാരാധാരിഅമ്മ:—അംഗങ്ങെയാണല്ലോ ഇരിക്കേ
ണ്ടതു്.

കണ്ണതി:—ശരീ, അസംഖ്യത്തിൽ വളരെ വിരോ
ധമാണോ. സംഖ്യത്തിൽ വളരെ സന്തോഷവുമായി
രിക്കുന്നും.

കൊച്ചുലക്ഷ്മി:—അതേ:

സംഖ്യമുള്ളൊരു വച്ചല്ലക്കേട്ടാൽ
സമേബനമാക്കം എഴുത്തിലുണ്ടാം

ക്കണ്ണതി:—

സംഖ്യമില്ലെന വരുന്നതാകിൽ
സ്ഥാദമില്ലെന്തു നിശ്ചയിക്കാം.

7

കൊച്ചുലക്ഷ്മി:—നിൻറ വാക്കെളിൽ നിൻറ അ-
ഭിപ്രാധാന്യംകൂടി സ്‌ഹരിക്കുന്നണ്ട്.

മാധവി:—അഭിപ്രാധാന്യം അവളുടേതാങ്ങവാനായി
എന്തിനിന്തു ബുദ്ധിമുട്ടുനു?

കൊച്ചുലക്ഷ്മി:—ഓ! ഇനി ചേട്ടതി തുടങ്ങി! ഞാനി
പ്രോളൈന്താണ് ബുദ്ധിമുട്ടുന്തു?

മാധവി:—ബുദ്ധിമുട്ടുന്തോ?

കൊച്ചുലക്ഷ്മി:—ചേട്ടതി എന്തോ അനാവശ്യം പറ-
വാൻ ക്കുടുക്കാണ്.

നാരാധാരിജമഃ:—മകളേ! മാധവിയും ക്കണ്ണതിയും
ഇങ്ങനെന്നെന്നെക്കു പറയും. നീ അതുകൊണ്ടാണം ഇളക-
ത്തേ.

കൊച്ചുലക്ഷ്മി:—അമാവസ്യ ചന്ദ്രപ്രള്ളിയിൽപ്പോ-
യിട്ട് ഇതു താമസിക്കുന്നതെന്തു?

മാധവി:—നിനക്കുന്നതാണിന്തു സംഗ്രഹം? അമാവസ്യ
സാവകാശമായി വന്നുചേരും.

കൊച്ചുലക്ഷ്മി:—വരേണ്ട സമയമായിട്ടും കണ്ണിലുണ്ടോ
എന്നവിചാരിച്ചു ചോദിച്ചതാണ്.

ക്കണ്ണതി:—എന്നതനൊന്നായുമല്ല, ചന്ദ്രപ്രള്ളിയിൽ എ-
ല്ലാവക്കും സുവാന്തനെന്നേ എന്നും മറുകളുള്ള വർത്തമാന
ഞങ്ങളും അറിയാമല്ലോ.

കൊച്ചുലക്ഷ്മി:—ശരീതനു; അതും അറിയേണ്ടതാ-
ണല്ലോ:

സത്തുകൾ തന്റെ സ്വവദാഭവിശ്വേഷമല്ലാം
ചീത്തത്തില്ലെറിവതിനെലിലാശമേരം
എന്നുന്നതോത്തിട്ടുകിലിന്നതു ചിത്രമാണോ?

കണ്ണതി:-

പ്രത്യേകമായ് പ്രണയരാലികർത്തൻ ചരിത്രം! 8

നാരാധിനിഅമഃ—(അണിയറയിലേയ്ക്കു നോക്കേണ്ട്)
ഓ! ചേടു ഇതാവതനു.

(എണ്ണാവതം എഴുന്നേണ്ടുനു. രാമൻമേനോൻ പ്രവേശിക്കുന്നു. എല്ലാവതം ഇരിക്കുന്നു.)

നാരാധിനിഅമഃ—മാധവൻ കട്ടിയെ പള്ളിക്കുട്ട
തതിൽ ആക്കിയോ?

രാമൻമേനോൻ:—അതേ.

കൊച്ചുലക്ഷ്മി:—എത്ര പള്ളിക്കുട്ടത്തിലാണ്?

രാമൻമേനോൻ:—നമ്മുടെ ചന്ദകപ്പള്ളിയിൽ കൂട്ടി
പിള്ള ഒന്നാംവാധ്യാരാധിപാഠിച്ചുവരുന്ന ആ പള്ളി
കുട്ടത്തിലാണ്.

നാരാധിനിഅമഃ—ആ പള്ളിക്കുട്ടത്തിനെന്ന സ്ഥാ
തി എന്നാണ്?

രാമൻമേനോൻ:—നല്ല അഭിവൃദ്ധിയിൽ ഇരിക്കുന്ന
ങ്ങ ഉയന്നതരം പള്ളിക്കുടമാണ്.

കണ്ണതി:—കൂട്ടിപിള്ള ഒന്നാംവാധ്യാരാധിരിക്കുന്ന
സ്ഥാത്തിക്ക് അക്കാംബം വിശ്വേഷിച്ചു ചോദിക്കാനമില്ല.

രാമൻമേനോൻ:—ശരിതനെന്നയാണ്. അദ്ദേഹത്തിന
സംസ്കൃതം, ഇംഗ്ലീഷ്, മലയാളം എന്നീ മുന്നഭാഷകൾ
ഉണ്ടും നല്ല പാണ്ഡിത്യമുണ്ടു്. അതുമാത്രമല്ല,

ഓത്താലീസ്പരഭക്തിയും പരഹ്നണ—

പ്രസ്താവസ്ത്രം

পেত্তং ন লেপাৰহণীসংসয়ং রিষ্পুব্রাহ্মঃ
 নিৰ্ব্যো শুভ্যাগবৃং
 যুত্তেন্দেৱ বৰণীতিমাৰ্ঘনীলয়ং
 সম্ভুং তিকঞ্জীবিয়ং
 কৰিত্তিপ্রুত্ত গভীৰপুত্তপ্রবেশন তোৱ
 কাৰণন্তীলেপন্তুমে.

9

নাৰায়ণীৱেমঃ—চৈন্যাৰ্থ, অৰকপ্তুৰ বলৈৱ
 নোৱায়ী.

কঞ্জীঃ—পুত্তু ক্ষুত্তত্তীলে অৱয়ী একেকেৰে
 অচুত্তুৱেন তোৱনো.

ৰামন্তমেনোৱাঃ—অৱে, অৱয়ী অচুত্তীক্ষ্মণ্ড়ুঃ
 পক্ষে, মায়বৰণ কুঞ্জপীৰুষ্যং অৱয়ীকে হৃণেৱাচু
 বতমায়ীৰিকেৰো.

নাৰায়ণীৱেমঃ—চেঙ্গুৰ বনীক্ষ্ম কৰে কষীচুৰি
 পুলেপু। উৱণ কাৰুমাৰেণ তোৱনো। অৰকতেৱ্যু
 ষিপোকোৱা।

ৰামন্তমেনোৱাঃ—অৱেৰে তোৱনো।

(এশুৱেতং পোৱায়ী.)

[ৰণকামকুং কষীৱেতু]

മുന്നാടകം

(അനന്തരം ഒരു വത്തമാനക്കോലാസുമായി നാരാധാരൻ പ്രവേശിക്കുന്നു.)

നാരാധാരൻ :—(ആത്മഗതം) ഇന്ന് പള്ളിക്കൂടാം ഒഴിവാക്കാതെ എജമാനൻ പോയതു് സദയിലേയ്യാണോ. അതിനാൽ ഇനി പ്രസംഗമെല്ലാം കഴിഞ്ഞു് സദ പിരി തെത്തിന ശ്രേഷ്ഠമേ ഇവിടെ വന്ന ചേരു:

എന്നാലല്ലോ സമയമി—

കനിഃഷ്ഠ പാരം മനോജ്ഞമെപ്പറ്റം

നന്നായു് വായിച്ചുംതിലിയ—

ലുന വിശ്രേഷം ഗ്രഹിക്കവൻ മോദാർ.

1

അല്ലോ, ഈ വരുന്നതു് വലിയ എജമാനൻ്റെ ഭ്രംഗ രാമൻനായരല്ലോ? ഈയാളുടെ വരവു് ബഹു കേമംതനോ;

മുലക്കുമേൽ വച്ചുയരിച്ചുവസ്തും

തലക്കു കൈടക്കുന്നതതരീയം

വലത്തു കൈമേൽവടിപ്പുണ്ടപാരം

കലുക്കമോടിങ്ങിഹി വന്നിടന്ന.

2

അതുമല്ലോ, മുണ്ടിന്നു താഴെത്തെ രണ്ടാറവും ഇടത്തേ കൈകൈകാണ്ടു് ഉയർത്തിപ്പിടിച്ചുംരിക്കുന്നു. (സുക്ഷിച്ചുനോക്കിട്ടു്) അല്ലോ, നെററിയുടെ രണ്ടാറത്തും ഓരോ ത്രംഗം എത്തിൽ എത്തോ വെള്ളുനിറ്റിൽ പറരിച്ചുംരിക്കുന്നു. ആ കൈട്ടു്, ഈയാളോടു് ചോദിച്ചുറിയാം.

(യഫോക്കതവേഷനായ രാമൻനായർ പ്രവേശിക്കുന്നു.)

രാമൻനായർ:-എന്താണോ നാരേണ്ട് സുക്ഷിച്ചുനോ
ക്കുന്നതു?

നാരാധിനൻ:-എയി! ഒന്നമില്ല. നിങ്ങൾ എവിട
നു വരുന്നു.

രാമൻനായർ:-എമാനൻ പറക്കയാൽ ആ പണിക്കു
രെ വിളിക്കാൻ പോയി.

നാരാധിനൻ:-എത്ര പണിക്കരെ?

രാമൻനായർ:-കവിടിവച്ചു വിചാരിക്കുന്ന പണി
ക്കരെ താൻ അറിയുമ്പോ?

നാരാധിനൻ:-എന്തിനാണ് അയാളെ വിളിക്ക
നുതു?

രാമൻനായർ:-താൻ കായ്യമൊന്നും അറിയാറില്ല അ
ല്ലോ? ആ ശൗരീക്കട്ടിയുടെ ദീനം വലിയമുറുക്കമൊണ്ടല്ലോ.

നാരാധിനൻ:-എന്താണ് സുവക്കേടു?

രാമൻനായർ:-തലതിരിച്ചിൽ, പിച്ചുപറക്ക, കൈ
കാൽ കഴുപ്പ്, എന്ന വേണ്ട അവർക്കില്ലാത്ത ദീനം നും
മില്ല. വിചാരത്തിൽ അതു തെളിയുമല്ലോ. അതിനാണ്
പണിക്കരെ വിളിക്കാൻ പോയതു.

നാരാധിനൻ:-അതിരിക്കുന്നു. നിങ്ങളുടെ നെറിയ
ടെ രണ്ടരംതും ഈ പന്നോധകഘണം ടുച്ചിരിക്കുന്ന
തു എന്തിനാണ്?

രാമൻനായർ:-ആദേശ!എന്നിക്കു ഈ കാലത്തെ ഒരു
കന്നംകുത്തു തുടങ്ങി. അതു കൂട്ടാക്കാതെയാണ് വെയിലും
കൊണ്ട് പോയതു. തീരിയെ പോതംവഴി താൻ ഒരു മന്ത്ര
വാസിയെ കണ്ട്. അയാളോടു് താൻ ദീനത്തിന്റെ കാ
യ്യു പരബ്രഹ്മതിൽ അയാൾ ഉടനേതനെ ഓലയിൽ രണ്ട്
ചക്രമെഴുതി ജപിച്ചു് എന്നു കന്തതാടിച്ചുതന്ന.

നാരാധിനൻ:—(മനസ്സിൽത്തോടുക്കി) അതിൽ പി നെ കുറെ ഭേദം ഉണ്ടായോ?

രാമൻനാധർ:—ഉണ്ടായി. അധികർ കന്നത്രു് ചക്രം വച്ചതുമുതൽ വളരെ ഭേദമുണ്ടു്. അധികരുടെ കൈകൊണ്ട് തൊട്ടാൽ പഴിക്കുവായില്ല. താൻ അധികരു കേട്ടിട്ടില്ലോ?

നാരാധിനൻ:—നിങ്ങൾഹുന്നലെ ഉറക്കം ഒഴിവേതോ?

രാമൻനാധർ:—ഹുന്നലെ എല്ലാ തേച്ചു കളിച്ചതിൽ പിനൊ എമാനൻറെ മുൻപിൽ മിററത്തുനെ രാത്രി കുറെ ഇത്തുന്നതുവരെ നിന്നു.

നാരാധിനൻ:—ആകട്ട, ഇപ്പോൾ നിങ്ങളുടെ തല നോവു് കുറവേതോ?

രാമൻനാധർ:—ഇപ്പോഴും തല ക്രോധേ ഇടിക്കുന്നുണ്ടു്.

നാരാധിനൻ:—ക്രോധേയല്ല. മുൻപിലത്തെപ്പാലെ തനെ ഇടിക്കുന്നുണ്ടു്. ഓലക്കഷണം വച്ചതുകാണു് ത ലവേദന തീരനുത്തേനെ?

രാമൻനാധർ:—ധാരാളം തീരം. ഇതു കൈകണ്ണ വിദ്യാണു്. ഇന്നാർ, അധികർ ഒരു ബാധയെപ്പിടിച്ചു് ഒരു കലത്തിലെച്ചു് അടപ്പിൽവച്ചു് തീ കത്തിച്ചപ്പാർ ബാധ അതിനകത്തുകിടന്നു് തുടിക്കുന്നതു് സാം കേട്ടില്ലോ.

നാരാധിനൻ:—ഓഹോ, വൈളളത്തിനു് ചുട്ടപിടിച്ച പ്പോൾ ആ പാതയ്ക്കുത്തു പിടിച്ചിട്ടുനെ തവള കിടന്ന തുടിച്ചു, ശരിതനെ.

രാമൻനാധർ:—(കോപത്തോടുക്കി) ഹോവു. തനി കൈനെന്നറിയാം? ആ തുടിച്ചതു് ബാധ തനെയെന്നു് എത്ര രേഖ പറഞ്ഞതു് താൻ കേട്ട! ഇങ്ങനെ അതികപ്രസക്കം പറയുന്ന തന്നോട് സംസാരിച്ചതുംതും. താനിതാ പോക്കും. (പോയി.)

നാരായണൻ:—കഴും! ഇങ്ങനെയുള്ളവരോട് ഗ്രന്ഥം പറയുന്നതെന്ന അബദിം. ആകട്ടേ—ഇനി എജ്മാനൻ വരുന്നതിനു മുൻപുള്ള ജോലികൾ നടത്തുക തന്നെ. (പോയി)

[ചുമ്പാംഗം കഴിഞ്ഞു]

(കൊച്ചുക്കണ്ണപിള്ളയും കല്യാണിഅമ്മയും പ്രവേശിക്കുന്നു.)

കൊച്ചുക്കണ്ണപിള്ള:—ഗൗരിക്കുടിക്കു് എന്നെന്ന മരിക്കുന്നു?

കല്യാണിഅമ്മ:—ഈന്നലെ ഭസ്തും ജപിച്ചിടിച്ചിട്ടും ഒരു ഗ്രന്ഥവും കാണുന്നില്ല.

കൊച്ചുക്കണ്ണപിള്ള:—പണിക്കരെ വിളിക്കാൻ പോയ രാമൻ ഇന്തേവരെ വന്നില്ലോ?

കല്യാണിഅമ്മ:—ഈ, രാമൻ ഇതാ വരുന്നു.

(രാമൻനായർ പ്രവേശിച്ചു് സവിനയം നില്ക്കുന്നു.)

കൊച്ചുക്കണ്ണപിള്ള:—എന്താ! പണിക്കരെ കണ്ടില്ലോ?

രാമൻനായർ:—കണ്ടു, എൻ്റെ പിരക്കേതന്നു വരുന്ന എന്നവറുണ്ടു്.

കൊച്ചുക്കണ്ണപിള്ള:—നീ അവിടെച്ചുനു കാഞ്ഞും പറഞ്ഞതു നേരേചൊഞ്ചുയോക്കെ നിന്നാണോ? അതോ ചീതലക്ഷണം വല്ലതും കാണിച്ചും?

രാമൻനായർ:—നേരേന്തിനു തന്നെ പറഞ്ഞതു്. (അണിയറയിലേണ്ണ നോക്കിച്ചു്) പണിക്കരിൽ വരുന്നു.

(അന്നെന്നു ഓഫൈസിൽ കവിട്ടിപ്പിഡിയമായി പണിക്കർ പ്രവേശിച്ചു വന്നിക്കുന്നു.)

കൊച്ചുക്കണ്ണപിള്ള:—ആണു്. പണിക്കർ വന്നുല്ലോ. രാമാ! പണിക്കർബ�രിപ്പാൻ പലക കൊണ്ടുവാ.

(രാമൻനായർ പലക കൊണ്ടുവന്നിച്ചു് പോകുന്നു.)

കൊച്ചുക്കണ്ണപിള്ളു:—പണികൾ ഇരിക്കു.

(പണികൾ ഇരിക്കുന്ന.)

കൊച്ചുക്കണ്ണപിള്ളു:—കരാറാളായി നമ്മടെ ഗൗർജി ക്കട്ടിക്കു് തീരെ സുവാമിപ്പി.

പണികൾ:—എന്നാണോ സുവക്കേട്ടു്?

കൊച്ചുക്കണ്ണപിള്ളു:—ബാധയുടെ ഉപദ്വംതനെ. ഏന്നാണുണ്ട് ഒന്ന് പ്രക്കാരവച്ചു പറയണം.

പണികൾ:—അധികയുടെ ജന്മക്ക്ഷത്രം എന്നാണോ?

കൊച്ചുക്കണ്ണപിള്ളു:—അപേതിയാണു്.

(പണികൾ ധ്യാനിച്ചു വരുന്നത്രോക്കണ്ണൽചാല്പി കവിടി തലോടിക്കരെ പ്രത്യേകം വാരി എല്ലാണു.)

കൊച്ചുക്കണ്ണപിള്ളു:—പണിക്കരേ! നമ്മടെ കൂദ്ദുമുണ്ട് പള്ളിക്കുടം ഷഡിവാകയാൽ അവൻ വരുന്നതിനു താമസിക്കയില്ല. അതുകൊണ്ടു വിസ്തരിച്ചുണ്ടും പറയണ്ടു. ഉപദ്വം എന്നാണുണ്ടമാറ്റും പറഞ്ഞാൽമതി.

പണികൾ:—അങ്ങനെ തന്നെ. (കണക്കുട്ടി ആലോച്ചിച്ചിട്ടു്) ഒരു പ്രേതത്തിന്റെ ഉപദ്വംമുണ്ടു്.

കൊച്ചുക്കണ്ണപിള്ളു:—ശരീ, അങ്ങനെ വരട്ടു.

കല്യാണിഅമ്മ:—ഞാൻ അപ്പുാഴേ പറഞ്ഞില്ലോ? ഗംഗത്തോടേമരിച്ചു അമുഖവായിരിക്കും, സംശയമില്ല.

കൊച്ചുക്കണ്ണപിള്ളു:—പ്രേതം എവിടെനിന്നു വന്നതാണു്?

പണികൾ:—നാലുമട്ടു നിന്നുതന്നെ.

കൊച്ചുക്കണ്ണപിള്ളു:—കല്യാണി പറഞ്ഞതു ശരീതന്നെ. ആ പ്രേതം ഷഡിക്കന്നതിനു മന്ത്രവാദിയും പണികൾ തന്നെ ആകട്ട. ഷഡിവുണ്ടോ എന്നുണ്ടു്.

പണികൾ:—(കവിടി തലോടിട്ടു്) നല്ല ഷഡിവായിരിക്കുന്നു.

കൊച്ചുക്കണ്ണപിള്ളു്:-പിനെ വല്ലതും ഉണ്ടോ?
പണികൾു്:-ങ്ങ ഭവതിയുടെ വിരോധമുണ്ടു്.

കൊച്ചുക്കണ്ണപിള്ളു്:-ഹാഹോ! ചുറുമല ഭവതിക്കു്, താൻ ആ കേള്ക്കരുപ്പിന്റെ നും ജയിക്കാണു കും മുന്ന തുക്കം തുന്നിക്കാമെന്ന നേന്ത്രിക്കുള്ളതു് ഇതുവരെ കഴിച്ചില്ല. ആ വിരോധമായിരിക്കുമോ?

പണികൾു്:(നോക്കീടു്) ഹാ! സുക്ഷംതനെ. അതു ഇതേവരെ കഴിക്കാത്തവകയ്ക്കു് പ്രായമുഖിതമായി ഒന്നുടെകൂട്ടി നാലു തുക്കം തുന്നിക്കണം.

കൊച്ചുക്കണ്ണപിള്ളു്:-അതു മതിയോ എന്നോക്കു്.

പണികൾു്:(നോക്കീടു്) അതുകൊണ്ട് നഘു തുച്ഛിയായിട്ടില്ല.

കൊച്ചുക്കണ്ണപിള്ളു്:(ആലോച്ചിട്ടു്) ഓ മന സ്ഥിരായി. മുൻപു് ഇവിട്ടുള്ളിൽ വസുരിവന്ന കാലത്തു രണ്ടാട്ടിനെവെച്ചി കുതതികഴിക്കാമെന്ന താൻ നേന്ത്രിക്കണായിതനു. ഇപ്പോൾ അതുകൂടി കഴിച്ചാൽ മതിയോ?

പണികൾു്:(നോക്കീടു്) മതിയാക്കാ.

കൊച്ചുക്കണ്ണപിള്ളു്:-പിനെ വല്ലതും ഉണ്ടോ? അ പ്ലേക്കിൽ ഇനി അടക്കലെലാറിക്കൽ വിസ്താരമായി പ്രയോഗം ചെയ്യാം അറിഞ്ഞുകൊള്ളാം. തല്ലാലം ഇതുനടത്തിയാൽ ദീനംപൊറുക്കുമോ എന്ന നോക്കു്.

പണികൾു്:-അതേനെതനെ. (നോക്കീടു്) തല്ലാലം ഇതുമതിയാക്കാം.

കൊച്ചുക്കണ്ണപിള്ളു്:-എന്നാൽ അതോന്ന ചാത്തി ഇങ്ങോട്ടുതന്ത്രം.

(പണികൾ ചാത്തംചുരുനു.)

കൊച്ചുക്കണ്ണപിള്ളു്:- (കല്യാണിഅമ്മയോടു്)

ചാത്തിൻപുകാരമുള്ള നേർച്ചയെല്ലാം ഉടനേതനെ നടന്നതാണ്. പ്രേതവും ഒഴിക്കണം.

കല്യാണിഅമ്മഃ—അങ്ങനെന്നെന്നെന്ന. വേഗംവേണു. പെണ്ണിന തീരെ സുവമില്ല. ഒരു പ്രേതവും പകവതിയും കൂടെ ഉപദേവിച്ചാൽ പിന്നെ എൻ്റെ മകൾ എന്തു ചെയ്യും?

കൊച്ചുക്കണ്ണപുരിള്ളും—അതുകൊട്ട, എല്ലാം നാലേത്തെ നെ തീരുക്കുള്ളയാം.

പണികൾഃ—ചാത്ത് തയാറായി.

കൊച്ചുക്കണ്ണപുരിള്ളും—എന്നാൽ ഇന്നോടു തന്റെ. (ഒക്സിണകോട്ടത്തു ചാത്ത്‌വാദിക്കനു.)

പണികൾഃ—ഇപ്പോൾ വിടകൊള്ളുക്കേണ്ട. (തൊഴു പോകനു.)

കല്യാണിഅമ്മഃ—ഈൻ പെണ്ണിനോട് ഈ വിവരം ചെന്നപറയുക്കേണ്ട. (പോയി.)

കൊച്ചുക്കണ്ണപുരിള്ളും—(ചാത്ത്‌വാദിക്കനു.)

“ഹരി! ശ്രീ ഗണപത്യേ നമഃ ശ്രീസൂത്രാദി നവഗുഹയ്യോ നമഃ അശ്വതിനക്ഷത്രം പിന്നെ സ്തുപിശം പ്രമാണിച്ചുവച്ച പ്രയും. മെടം ആത്രേയവും കംഡം ഉദയവുമായി വരികയാൽ ബാധരോഗാദികളുടെ ബലാബലങ്ങൾ ചിന്തിച്ചതിൽ ബാധാഭാവം ബലമായി നാലുമട്ടുള്ളതിൽ ഗംഗത്തോടുമരിച്ച ഒരു പ്രേതം കാണുന്നു. തന്മ പദ്ധതാന്ത്യത്മം ഒഴിവിൽ കണ്ണ കമ്മിയെക്കൊണ്ടു ബാധാവിയോഗം വരുത്തിക്കൊള്ളുന്നാം. ആയതു കൂടാതെ അപേക്ഷയേറുവായി ചുറുമല ദേവതിയുടെ അനിഷ്ടം കണ്ണത്തിന് അപേക്ഷയായ രണ്ടാട്ടിനെ കൂത്തിക്കു വെച്ചിച്ചുകൊള്ളുകയും മുൻപിൽ തുകം അപേക്ഷിച്ചതിനു പ്രായമുണ്ടായി നേരുടെ കൂട്ടി നാലു തുകം കഴിക്കും.

ചെയ്യുകൊള്ളണം. ഇപ്പോൾ ചെയ്യാം ചെയ്യിച്ചും ഇത് നാകാണാൽ ഇന്നമുതൽ ഇതുപത്രിവസം കഴിക്കേ രോഗശമനമെന്നം പ്രയ്ക്കാൽ കണ്ടതു്.”

(അന്തരം തുജ്ജപിള്ള പ്രവേശിക്കുന്നു. കൊച്ചുക്കണ്ണപിള്ള ഓഫ് മടക്കനു.)

തുജ്ജപിള്ള:— എന്നാണു് അമ്മാവൻ വായിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതു്?

കൊച്ചുക്കണ്ണപിള്ള:— വിശ്വേഷിച്ചുണ്ടാനമില്ല. ശരിക്കുയുടെ ദിനത്തെങ്ങറിച്ചു വിചാരിപ്പിച്ചു് എഴതിച്ച ചാത്താണു്. ഉപദ്വം അധികമൊന്നും ഇല്ല. ഗർഭത്തോട് മരിച്ച ഒരു പ്രേതത്തിന്റെ ഉപദ്വവും ഒരു ദൈവത്തിന്റെ പവർമുഖമേ ഉള്ളൂ.

തുജ്ജപിള്ള:— ഗർഭത്തോടുള്ളടി ഒരു സ്ത്രീ മരിച്ചാൽ പിന്ന പ്രേതമായിവന്നു് മരുള്ളവരെ ഉപദ്വവിക്കുമെന്ന പറയുന്നതു് വിശ്വാസയോഗ്യമല്ല.

കൊച്ചുക്കണ്ണപിള്ള:— അപ്പോൾ പണിക്കുതെ പറത്തു കള്ളുമെന്നോ?

തുജ്ജപിള്ള:—

എന്നായാലുമഹോ മരിച്ചജനമീ

ജീവിച്ചിരിക്കുന്നവ—

ക്കുന്നുപമിവിള്ളുമേകമതിയാ—

രൈനുള്ളതോ ഭോജ്യതാൻ.

കൊച്ചുക്കണ്ണപിള്ള:—പിന്ന ഈ തൃള്ളുന്നതും ബാധ ഫീക്കുന്നതും കൈയ്യോ? നിന്നെൻ അഭിപ്രായം കേമുതനെ! എത്ര ബാധകൾ തൃള്ളുന്നതും നല്ല മന്ത്രവാദികൾ ഫീക്കുന്നതും നോൻ കണ്ടിരിക്കുന്നു.

തുജ്ജപിള്ള:— അതു ശരിയായിരിക്കാം എക്കില്ലാ,

ചിന്തിച്ചീറിലിതൊക്കെ മാനസമതിന്
സകല്ലുദേശങ്ങളാൽ
ചിന്തിച്ചു വികാരമാണപരമ—
ല്ലെന്നെല്ലു ഭവാധിക്കണം.

3

കൊച്ചുക്കണ്ണപിള്ളു:— ഇതു ഞാൻ ദരിക്കലും വിപ്പസിക്കയില്ല. ചില പ്രേതങ്ങൾ എത്ര രക്തിയുള്ളതായി ഞാൻ കേട്ടിട്ടണ്ട്.

എജ്ജപിള്ളു:— അവിടെ അത്വനെ തോന്നുന്നതു് ഒരും ആശ്വാസ്യമല്ല. ഒന്നു കേട്ടാൽ അതിനെക്കറിച്ചു് സുക്ഷ്മ വിചാരം ചെയ്യാതെ കേട്ടതുപോലെ വിപ്പസിക്കുന്ന റീലത്തിനെന്ന് പരബ്രഹ്മം ഉള്ള അനവത്തനത്താൽ ഇങ്ങനെ വന്നിട്ടുള്ളതാണ്.

കൊച്ചുക്കണ്ണപിള്ളു:— എന്നാൽ ചുറുമല ശ്രവതിക്കു് തുക്കം കഴിപ്പിക്കാമെന്നും ക്രത്തി കഴിപ്പിക്കാമെന്നും ഞാൻ നേന്നിതുന്നതു് പണിക്കരെങ്ങനെ പറഞ്ഞു?

എജ്ജപിള്ളു:— പണികൾ പറഞ്ഞകാണ്ടു് ഇരിക്കട്ടേ. നേർച്ച എന്ന പറഞ്ഞതു് എന്തും ശ്രദ്ധിച്ചാണു്?

കൊച്ചുക്കണ്ണപിള്ളു:— കേളുക്കരുപ്പിനെന്ന നമ്പരിൽ ദോഷം വരാതിരിക്കാണകിൽ ഇന്നു തുക്കം തുങ്ങിക്കാമെന്നും വസ്തു വരാതിരിപ്പാൻ രണ്ടാട്ടിനെ വെട്ടി ക്രത്തി കഴിപ്പിക്കാമെന്നും നേന്നിതു. അതുപോലെ നമ്പർ ജയിക്കയും വസ്തുവരാതിരിക്കയും ചെയ്തു നോക്കിയാൽ ശ്രവതിച്ചുടെ വലിപ്പം എത്ര ദുഷ്കാന്തമായിരിക്കുന്നു!

എജ്ജപിള്ളു:— വിചാരണക്കുവിനാലോമരോ തൽക്കാലം നമ്പർ അത്വനെ തീന് എന്നു ഉള്ളു. അയാൾ അപ്പീൽ ചെയ്യാൻ പോകുന്ന എന്ന കേട്ടു. അപ്പീൽവിചാരണയിൽ ധമാത്മം വെളിച്ചേപ്പടാതിരിക്കാഡില്ല. സത്യമേ

ജയിക്കു. അധാർക്ക കൊച്ചക്കാൻമുള്ള പണം ഇനിയെക്കിലും കൊച്ചത്തുടരീക്കുന്നതാണ് നല്ലത്.

കൊച്ചക്കുന്നപിള്ളൈ:— ആട്ടേ. ആ ഇടപാടു് എങ്ങനെയെക്കിലും തുക്കിക്കള്ളുന്നാം. എന്നാൽ തീർപ്പുങ്ങനെ ഉണ്ടായതു് നേർച്ചയാൽത്തന്നെന്നയാണ്.

കുഞ്ചപിള്ളൈ:— അതു നേർച്ചയുടെ ഫലമാണെന്നും താൻ വിചാരിക്കുന്നില്ല. എന്തെന്നാൽ ഭവതിക്കുന്നം ശാസ്ത്രവും മറ്റും നാമധേയങ്ങളോടുള്ളിട ജനങ്ങളാൽ സേവിക്കപ്പെടുന്നതെല്ലാം സർവ്വവ്യാപിയായ ഇംഗ്രേസ് തന്നെ ആക്കന്നു. എന്നാൽ ചില പുരാണങ്ങൾ നോക്കു പോൾ നാനാത്പം ഉണ്ടാണ തോന്നുന്നതു് അവയുടെ സുക്ഷൂതമും അറിയാത്തതിനാലാണ്. ഓരോ ദോഷങ്ങൾ ചെയ്തിട്ടു് അവയുടെ നിപുണത്തിക്കവേണ്ടി ഇങ്ങനെ അനുചരിക്കുന്നതു ചെയ്യുന്നതു ശരിയല്ല. പിന്നേ,

സത്യം നല്ലാഹീംസഞ്ചം കരണയും

സന്തോഷവും ഭാനവും

നിത്യം നീതിജമന്യദീയധനങ്ങാ—

രാദ്യത്തിൽ വൈമവ്യവും

ഇത്തും ചാത്രശാഖക്കുംചുവിതമായും

കാലം കഴിക്കുന്നതാ—

ബോത്താലീശപരമുള്ളപാരകുപയ—

ബാധയീടുവാൻ കാരണം.

4

എന്ന തന്നെയുമല്ല, മസുരീ മുതലായ രോഗങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കാതിരിക്കുമെന്നുള്ള ദർശിശ്രദ്ധപാസങ്കേതാട്ടുള്ളിട സാധുക്കളായ ആട്ടു് കോഴി തുടങ്ങിയ ജയ്യക്കരൈ ഹീംസിക്കുന്നതും വളരെ കഷ്ടമാക്കുന്നു. സർവ്വജനനായ ഇംഗ്രേസ്, “എനിക്ക്” ഓരോ നേർച്ചകൾ തരണം; എൻ്റെ മുസിൽ

ജയ്യഹിംസ ചെയ്യണം; അല്ലെങ്കിൽ ഞാൻ ദോഷം വരുത്തും” എന്നുള്ള ദുർവിചാരമണ്ഡന കത്തുന്നതു തെറാണ്.

കൊച്ചുക്ക്രമത്തുപിള്ളേ:— അപ്പോൾ ഈ ക്ഷേത്രങ്ങളും വലികളും ഒക്കെ വെറുതെയെന്നാണ് നിന്റെ അടിപ്പായം, അല്ലോ?

മുഖ്യപിള്ളേ:— അല്ല. അങ്ങനെയെന്നാണ് ഞാൻ പറയ്തില്ല. അനീതി ചെറ്റിട്ടു് അതിൽ ഇണംവരണമെന്ന ഉദ്ദേശ്യത്തോടുകൂടി കൊച്ചുക്കുന്ന കൈക്കൂലിയോ കായ്ക്കാരണബോധമില്ലാതെ ചെയ്യുന്ന ജയ്യഹിംസയോ ഈശ്വരപ്രീതിക്കു കാരണമാകയില്ലന്നാണ് ഞാൻ പറഞ്ഞത്തു്.

കൊച്ചുക്ക്രമത്തുപിള്ളേ:— എന്നാൽ ജ്യോതിംഗ്യവും കൂദാംതന്നെയാണല്ലോ.

മുഖ്യപിള്ളേ:— ജ്യോതിംഗ്യാന്തും കൂദാംമാണെന്നാണ് ഞാൻ ഒരിക്കലും പറകയില്ല. എന്നാൽ ആ ശാന്തി വളരെഗാഢിരമാകയാൽ അതിന്റെ സൂക്ഷ്മതപ്രതീത കാലാനന്ത്രപ്രമാധ പരിജ്ഞാരത്തോടുകൂടി നല്കുവണ്ണും അറിഞ്ഞെടുക്കുന്നുവെങ്കിൽ ഒക്കെനെ മാത്രമേ വിശ്രപസിക്കാവു എന്നാണ് എന്നെന്നു അടിപ്പായം.

കൊച്ചുക്ക്രമത്തുപിള്ളേ:— ആകട്ട. ഞാൻ ഈനീ ഈ തിനെക്കരിച്ചു നിന്നോട് തക്കിക്കുന്നില്ല. വെള്ളിന്റെ ദീനത്തിന് എന്നാണ് വേണ്ടതു്?

മുഖ്യപിള്ളേ:— അതിന് യോഗ്യനായ ഒരു വൈദ്യനെ വരുത്തി ചികിത്സ ചെയ്യിക്കണം.

കൊച്ചുക്ക്രമത്തുപിള്ളേ:— എന്നാൽ നീതനെ ആളുച്ചു് വൈദ്യനെ വരുത്തു.

മുഖ്യപിള്ള:— നാരായണനെ അച്ചു് വൈദ്യൻ ശ്രേകരിക്കുപ്പിനെ ഇപ്പോൾത്തെനെ വരുത്താം.

കൊച്ചുക്ക്ഷൈപ്പിള്ള:— ആരുടൊ അവിടെ? രാമാ!

മുഖ്യപിള്ള:—എന്തിനാണ് രാമനെ വിളിക്കുന്നത്?

കൊച്ചുക്ക്ഷൈപ്പിള്ള:— മുൻപേ പോയി, നീ അയ്യുനു ആളും ശകനം വരുന്നതിനു് പരമ്പരിനെ പറഞ്ഞുണ്ടാൻ. വല്ല ഉള്ളക്കന്തങ്ങളും വരുന്നെങ്കിൽ വൈദ്യനെ കാണാകയില്ല.

മുഖ്യപിള്ള:— ഇങ്ങനെ ശകനം വരുന്നതിനായി ആളുണ്ണുന്നതും മറ്റും അസംബന്ധമാണു്. ഇപ്പോൾ വൈദ്യൻ അധ്യാളക്ക് വീഴ്ത്തിൽത്തെനു ഉണ്ടായിരിക്കും. എന്നും ആളുയച്ചാൽ വരികയും ചെയ്യും.

കൊച്ചുക്ക്ഷൈപ്പിള്ള:—എന്തായാലും വേഗംവേണം. പെണ്ണും ഒരു സംബന്ധം നിശ്ചയിക്കേണ്ട കാലവും കഴിഞ്ഞിരിക്കും. പെണ്ണുണ്ടാക്കുക,

ബാല്യത്തിലേതെനെ വിവാഹമാക്കം
കല്യാണമൻപോഴു കഴിച്ചിടാത്താൽ
ചൊല്ലും ദോഷംവരുമെന്നതെനെ—
യല്ലിഞ്ഞന്തംളുമെരെയുണ്ടാം.

5

മുഖ്യപിള്ള:— ഇല്ല. അതു ബദ്ധപ്പാട് വേണമെന്നില്ല. പതിനാറുവയ്ക്കും താഴെ സ്നേകർക്കു് വിവാഹം വരുത്തുന്നതാണു്. എന്തെന്നാൽ,

ഇളമയുടയ ബീജേ സംഭവിക്കുന്ന ബാലൻ തെളിവൊടയിക്കാലം ഹന്ത ജീവിക്കുന്നതില്ല

ഇളയതടികർക്കാണ്ടിഡാക്കിട്ടുനോരു വസ്തു—

ക്കൈലിവതിബലരുണ്ടാ ഭേദലേ കണ്ടിട്ടുനു.

6

കൊച്ചുക്കണ്ണപിള്ളു—അനുകട്ട. എന്നാധാര്യം രൈവ്
ദ്യൻ പേരം ആളയയ്യുണം.

മുഖ്യപിള്ളു—അംഗങ്ങനതനു.

(രണ്ടുപേരും പോയി.)

[മുന്നാമകം കഴിഞ്ഞത്]

നാല്പാട്ടം

(അനന്തരം രണ്ട് വേദക്കാരികൾ—പാർത്തിയും നാരാധാരിയും—
പ്രവേശിക്കുന്നു.)

പാർത്തി:—പിനെ, ആ വൈദ്യൻ വന്നാറെ എത്തു
ദീനമാണെന്നു പറഞ്ഞു?

നാരാധാരി:—സന്നിപാതജപരം എന്നാൽ ദീനമെ
നാണു.

പാർത്തി:—കൊള്ളാം, നല്ല സന്നിപാതം! അതു് ഒ
രാന്നാന്തരം ഉച്ചവം തന്നെയാണു്. സന്നിപാതത്തിനു്
ഇങ്ങനെ പിരാന്ത പരകയും മറ്റും ചെയ്യുമോ?

നാരാധാരി:—ഓഹോ! ആ രോഗത്തിനു് അങ്ങനെ
യുണ്ടെന്നുള്ളതിനു് വൈദ്യൻ പ്രമാണമൊക്കെ ചൊല്ലി
ക്കേൽപ്പിച്ചു.

പാർത്തി:—പിനെ വൈദ്യൻ എത്തു ചെയ്യു?

നാരാധാരി:—വൈദ്യൻ ഒരു മതനു കൊടുത്തുംവ
ചു് പോയി. എന്നിട്ടു് ആ മതനു് ഗൗരിക്കു കൊടുക്കാ
തെ കൂൺപിള്ളേരജമാൻ ഇവിടെ ഇല്ലാതിരന്ന തക്കം
നോക്കി ആ പണിക്കരെക്കാണ്ട് ബാധയെഴാഴിപ്പിച്ചു.

പാർത്തി:—എന്നിട്ടു് പിറേറ്റിവസരം കാരെ സുഖം
കണ്ടില്ലേ?

നാരാധാരി:—പിറേറ്റിവസമോ? അക്കായ്മെന്നും
പറയണ്ടു. മുമ്പിൽ ഉണ്ടായിരുന്ന രോഗമല്ലാം ഒർജ്ജിച്ചു.

പാർത്തി:—അങ്ങനെ വരാൻ ഇടയില്ലല്ലാ.

നാരാധാരി:—എന്താണു് ഇടയില്ലാത്തതു്? രോഗ

തിരിന് ചികിത്സചയുന്നതിന് പകരം മനുവാദം ചെയ്യാൽ മതിയോ?

പാർത്തി:—പിന്നെന്തു ചെയ്യു?

നാരാധിനി:—പിന്നെ ആ വൈദ്യൻറെ മതന്നക്കാട്ടത്തു. കുമേണ സുവമാകയും ചെയ്യു.

പാർത്തി:—ബാധയെന്നാഴിച്ചതുകൊണ്ടാണ് ആ മതനു പറിയതു. അല്ലെങ്കിൽ മതനെവിടെ ചെല്ലുന്നു?

നാരാധിനി:—എനിക്കുന്നതെന്ന തോന്തനില്ലോ. ആ രോഗത്തിന് വൈദ്യൻറെ ചികിത്സമാത്രം മതിയെന്നും കുഞ്ജപിള്ളേക്കാജമാൻ പറയുന്നതും നാൻ കേട്ടിരുന്നു. ആ ലോചിച്ചതിലും അതും നേതരുന്നു. എന്തെന്നാൽ,

മനുവാദിയുടെ വിദ്യകളാലേ
ബന്ധുരാംഗിയവളേരെ വലഞ്ഞ
ഹന്ത വൈദ്യന്റെയൗഷധമേറി—
ട്രേതിട്ടു സുവമേറവുമിപ്പാൻ.

പാർത്തി:—ആട്ട. എതായാലും അവർക്കിപ്പോൾ ദീനം പൊറുത്തല്ലോ. അതുമതി. നാൻ കല്യാണിഅമ്മയുടെ അട്ടക്കൽ പൊരുഞ്ഞാണെവരട്ട.

നാരാധിനി:—അങ്ങുന്നു തന്നെ.

(രണ്ടുപേരും പോയി.)

[ചുംബംഗംകഴിഞ്ഞു]

(അനന്തരം കൊച്ചുക്കണ്ണുപിള്ളുയും പരമേപരൻപിള്ളുയും പ്രവേശിക്കുന്നു.)

കൊച്ചുക്കണ്ണുപിള്ളു:—എടാ പരമു! കുഞ്ജൻ എവിടെപ്പോയി?

പരമേപരൻപിള്ളു:—ഈവിടെ ഉണ്ടായിരുന്നു. ഈ പ്രോഡ വെള്ളിയിലെവിടെയോ ഇരഞ്ഞീ.

കೊച್ಚುಕಣ್ಣಪಿಠ್ಯಾ:—ಪಾತ್ರ ಇತ್ತಂತಿಗೆನ್ನರ ಅವಯಿ ಇಟನ್ನಿಯೋ?

ಪರಮೇಶ್ವರಸ್ಥಪಿಠ್ಯಾ:—ಹನ್ನಾಮತರೆ ಪಾತ್ರ ಇತ್ತಂ ಅವಯಿಯಾಂ.

ಕೊಚ್ಚುಕಣ್ಣಪಿಠ್ಯಾ:—ತ್ವಿಜ್ಞಾನ ಎತ್ತಾಳೆನಾಗಿ ನೆತಿಲ್ಪ, ಪವಣ್ಣಿತಾರ್ಥಕ್ಕೆ ದೀಕ್ತತಿಗೆ ಮತ್ತುವಾಡಂ ಚರ್ಚು ನಾಮನಾ ಪರಫ್ಯಂತ್ರ ವಲಿಯ ವಿರೋದಾಯಮಾಣ್ಣ. ಅನು ಪಣಿ ಕಿರಿವಣ್ಣ ಪ್ರತಂ ಷಫಿಚ್ಚತ್ರಕೊಣ್ಣ ಶಾರಿಕಣ್ಟಿಕ್ಕೆ ಹಳ್ಳೆ ಪ್ರೋಧ ನಳ್ಳಿ ಸುವರ್ಣಿಗಳ್ಳೆ.

ಪರಮೇಶ್ವರಸ್ಥಪಿಠ್ಯಾ:—ಪಿಣಣ ವೆವಡ್ಯಗೆನ್ನರ ಮತನಂ ಸೇವಿಚ್ಚಿಲ್ಪಿಯೋ?

ಕೊಚ್ಚುಕಣ್ಣಪಿಠ್ಯಾ:—ಮತನಂ ಸೇವಿಚ್ಚು. ಎತ್ತಾಳಿಲ್ಪಂ ಪಣಿಕರಿದ ಪ್ರಯೋಗಮಾಣ್ಣ ಹನ್ನಿರ್ವಿಚ್ಚತ್ರ. ಶಾರಿಕಣ್ಟಿಕ್ಕೆ ಹಳ್ಳೆತೆವರ ಈ ಸಂಬಂಧಂ ಉಣಾಯಿಲ್ಪಿಲ್ಪಾ. ತ್ವಿಜ್ಞಾನಕೆಣಾಣ್ಣತರಣ ಅಂತ್ಯ ನಟತ್ತಿಚ್ಚಾಲಬಂತಾ?

ಪರಮೇಶ್ವರಸ್ಥಪಿಠ್ಯಾ:—ಅತ್ಯರ್ಥ ನಾನಾಲ್ಪಣ ತೋಣಣ. ತ್ವಿಜ್ಞಪಿಠ್ಯಾಂತ್ರಿಕ್ಕೆ ಅನು ಕಟ್ಟಿಯ ಸಂಬಂಧಂ ಚರ್ಚುಂತ್ರ ಅತ್ಯ ಸಂಹಿತಮಲ್ಪಾ. ಅವರ್ತಕ್ಕೆ ಅಧಾರ್ಥಕ ಅವಸ್ಥಾಕಲ್ಪಾ ನಂ ರಸಿಕಿಯುಮಿಲ್ಪಾ.

ಘೃತೀಕಣಂ ಘುಮಾಣಂ ಪರಮಾಣರಾಗಂ
ಪರಾಧ್ಯಾರಂ ಮಾಗಣಸತಾರಿತವೆಣಂ
ಅಲ್ಪಾರೆ ಚರ್ಚುಂ ವಿವಾಹಮಲ್ಪಾಂ
ಪೊಲ್ಪಾರೆತಹಾಯ ತತ್ತೀಗೆಂಟಿಕ್ಕಿಲ್ಪಿಲ್ಪಾಂ.

ಕೊಚ್ಚುಕಣ್ಣಪಿಠ್ಯಾ:—(ಕೋಪತೋಽಕ್ಕುಟಿ) ಅನುಂತ್ರಿಯಾ! ತ್ವಿಜ್ಞಾನ ಹಳ್ಳೆ ಸಂಹಿತಮಲ್ಪಿಯೋ? ಅನುಕಟ್ಟ, ನಿಗೆಂಬ್ಯಂ ಉಪಡೆಶಾಪ್ರಕಾರಂ ಅರ್ಥಿರಿಕಣಂ. ಎತ್ತಾಳಿ ನಿಂಡಿಲ್ಪಾಕೆ ಉಣಿಂತ್ರ ನೊಗಾಣ ಕಾಣಿಚ್ಚತರಾಂ. ನೊಂ ವಿಚಾರಿ

ചൂൽ ലുപ്പാർ കരെ പണം അവക്കൊടുക്കുന്നതിനം കഴിയും. പക്ഷേ, അതു ചെയ്യണമല്ലോ എന്നാണ്. ചെയ്യേണ്ടിവന്നാൽ മടിക്കയുമില്ല.

പരമേപരൻപിള്ളു:—ചേട്ടൻ വിചാരിച്ചാൽ ലുപ്പാർ എത്തു വേണമെങ്കിലും അവക്കു കൊടുപ്പാൻ കഴിയും—നിങ്ങളും തന്ത്രംകൊണ്ടു വേരെ ആത്മമില്ല. നിങ്ങൾ പറയുന്നതെല്ലാം തന്ത്രം കേളുതനെ നടക്കം—നിർബന്ധിച്ചാൽ മുജ്ജപിള്ളു ലൂ സംബന്ധവും നടത്തം.

കൊച്ചുക്കണ്ണപിള്ളു:—പിംന, നിന്റെ അഭിപ്രായം എന്താണ്?

പരമേപരൻപിള്ളു:—മുജ്ജപിള്ളു ലുപ്പാർ ഒരു സ്ഥിതിയിൽ ലുരിക്കുന്നതിനാൽ അധാരുടെ ലഘുത്തിനു നിങ്ങൾ എന്തിനു വിരോധം പറയുന്നു? ശ്രീകൃഷ്ണരുടെ സംബന്ധം നടക്കു വേരെ നല്ലതായിത്തന്നെ നടത്താമല്ലോ.

കൊച്ചുക്കണ്ണപിള്ളു:—പിംന, മുജ്ജൻ സംബന്ധം വേണ്ടെന്നോ?

പരമേപരൻപിള്ളു:—പിച്ചുക്കുറേറിയിൽ കൊച്ചുലക്ഷ്മി എന്നാൽ പെൻകുട്ടിയിണ്ട്.

സൗന്ദര്യവും വിദ്യയമാനപോലെ—

തന്ത്രംഗതിയാർത്തനാിൽ വിള്ളെടുന്നു.

എന്നല്ല സൗരീല്യവുമണ്ട് പാരം

നനാണ വംശസ്ഥിതിയും വിശ്വേഷാർ.

3

അതിനാൽ അവളെ വിവാഹംചെയ്യുന്നതു് മുജ്ജപിള്ളു സമ്മതമാണ്. അവളുടെ വീട്ടുകാക്കം അവർക്കും

ഇന്നോടും ഇക്കായ്ത്തിൽ വളരെ സന്ദേശമാണെന്ന കേട്ട്.

കൊച്ചുക്കണ്ണപിള്ളു:—അപ്പോൾ — നിങ്ങളോക്കെ മുടി സംബന്ധമാക്കേ നിശ്ചയിച്ചോ? പണ്ണാക്കേ കാരണവന്നാണു് സംബന്ധം നിശ്ചയിക്കാറു്. അതുപോയിട്ടു് ഇപ്പോൾ അവരവർത്തനെ നിശ്ചയിച്ചുതുടങ്ങി. കാലവൈവഭവം തന്നെ. വല്ലപ്പാടും വസ്തുട്ടു. എനിക്കെ യാതൊരു വിരോധവുമില്ല.

പരമേപരൻപിള്ളു:—നിങ്ങൾ അങ്ങനെ പറഞ്ഞാൽ പോരാ. സമ്മതിച്ചു എന്നു് അനവാദം തരണം. എന്നാൽ തന്നെ പോയി അടിയന്തിരംനടത്തി പെണ്ണി നെയ്യും മുടിച്ചുകൊണ്ടപോരാം.

കൊച്ചുക്കണ്ണപിള്ളു:—അതിനു പൊതുത്തം നോക്കുയും അവരോടു് ആലോച്ചിക്കുയും മറ്റും ചെയ്യേണ്ടയോ?

പരമേപരൻപിള്ളു:—അതൊക്കെ തന്നെ കഴിച്ചുകൊള്ളാം. (അണിയരയിലേയ്യുനോക്കീ) ഈതാ മുജുപിള്ളുയും വന്നല്ലോ.

(മുജുപിള്ള പ്രവേശിച്ചു് നില്ലന.)

കൊച്ചുക്കണ്ണപിള്ളു:—എക്കിൽ അങ്ങനെ ആകട്ടു. അടിയന്തിരം കേമമായിട്ടു നടത്തണം. ഈ ദേശത്തിലുള്ള എല്ലാ വീടിലും പായണം. എല്ലാവർക്കും നന്നാലു ഒക്കയിലയിൽ കറയാതെ എക്കിലും കൊടുക്കണം.

പരമേപരൻപിള്ളു:—ഇപ്പോൾ അതിനു് അത്രയൊന്നും ചാലവാക്കിട്ടാവശ്യമില്ല.

കൊച്ചുക്കണ്ണപിള്ളു:—ആത്ര പരഞ്ഞു? അതൊന്നും എതാൻ സമ്മതിക്കുവായില്ല. പണ്ടു ദിവാൻജിഅമ്മാവൻ ഈ തന്നകാലത്തു് ഒരു കെട്ടുകഴിച്ചതു് ഇന്നും എനിക്കോമ്പയുണ്ട്. അനും ആളോന്നിന പത്തും പത്തിനഞ്ചും ഒക്ക

യിലവിൽ കൊച്ചത്തിട്ടിട്ട്. പിന്ന സദ്യയുടെ കായ്യുമാനം പറയണ്ടു. വഴിനിലൈ ചോറിട്ട് ചവിട്ടുകയായിരുന്നു. ആധിവസ്ഥയ്ക്കു താൻ എൻ്റെ കാലംവരെയെങ്കിലും ദോഷം വരുത്തുകില്ല. താൻ ഇരിക്കുന്നോൻ കീഴുക്കപ്പും ഭേദപ്പെട്ടതി അടിയന്തിരം ചുത്തക്കിക്കഴിപ്പാൻ സഹിക്കേണ്ടില്ല.

എജ്ഞപിള്ളു:—അമാവസ്യ കോപിക്കത്തു്. താൻ അല്ലോ പറഞ്ഞുകൊള്ളുമ്പോൾ. കുമതിൽ കവിഞ്ഞു ചെലവുചെയ്യു് ഓരോ അടിയന്തിരങ്ങൾ നടത്തുന്നതു യോഗ്യതയാണെന്നുള്ള ഈ ദുരഡിമാനം വളരെ ദയനീയമായിട്ടുള്ളതാണ്. ഓരോ ആളുകൾ അവരവരുടെ അവസ്ഥയ്ക്കും കാലത്തിനും തക്കവെള്ളും ഓരോന്നു നടത്തിയിരിക്കും. എന്നാൽ മറ്റുള്ളവരും അതുപോലെ എന്നും ഇരിക്കുന്നുമെന്നാണോ?

സന്താനത്തിനു മേലിലങ്ങനഭവി—

പുന്നള്ളു വസ്തുക്കാലൈ—

ചുന്തിക്കാതെ കൊച്ചത്തു ഹന്തി! വിലവാ—

ഞിക്കാണ്ടു കല്യാണവും

അന്തമേംാദമൊടെ നടത്തിയൊച്ചവിൽ

ബാരിദ്രുമാന്തിടവാ—

നന്തായാലുമൊരുഞ്ഞിട്ടുന്നതു മഹാ—

മഴവും മഹാസങ്കടം.

4

അതിനാൽ നമ്മുടെ ഇപ്പോഴത്തെ ശ്രദ്ധിതിക്കു തക്കവെള്ളും ചെലവുചെയ്യു് അടിയന്തിരം നടത്തിയാൽ മതിയാവുന്നതാണ്.

കൊച്ചുക്കണ്ണപിള്ളു:—എന്നാൽ പുകയിലയും മറ്റും കീഴുക്കപ്പെട്ടപോലെ കൊച്ചകാതിരിക്കാമെന്നോ?

പരമേപരൻപിള്ളു:—അതായും കാലത്തിന് തക്കവും കീഴ്‌നടപ്പിനെ ദേഹപ്പെടുത്തുന്നതിൽ അതു അഡെയ്യുപ്പടാനൊന്നമില്ല.

ആജ്ഞപിള്ളു:—വരുന്ന ആളുകൾ പുകയിലയും മറ്റും കൊണ്ടപോകുന്നതു ന്യായമല്ല.

ഗ്രഹത്തിൽ വന്നാൽ കുറകേന പുജി—

ചുമ്പിംബും വഴിപോലെങ്ങറം

അതെന്നിയോരോ ചുമടങ്ങുകെട്ടി—

ചുമ്പുയെന്നാളുതു ഫോഗ്യമല്ല.

5

കൊച്ചുക്കണ്ണപിള്ളു:—നിംബുള്ളടക്കയാക്കേ കാലമായപ്പോൾ നടപ്പുണ്ടാം മറിച്ചായി. നമ്മകിടിലൊന്നും ഉൾപ്പെടാൻ കഴികയില്ല.

പരമേപരൻപിള്ളു:—അങ്ങനെ ഒഴിത്തു പറത്താൽ പോരാ. ചേടൻ സമ്മതിച്ചു തന്നെല്ലാം അയയ്യുണ്ട്. തന്നെപ്പോയി അടയന്തിരം വെടിപ്പായി നടത്തിവരാം. ചേടനും അവിടംവരെ നടക്കുന്നതും പ്രധാനമാണെല്ലാ.

കൊച്ചുക്കണ്ണപിള്ളു:—എന്നാൽ അങ്ങനെന്നയാക്കട്ട. പോതത്തവും മറ്റും നോക്കാതെ ചാടിപ്പുയ്യുള്ളതതേ.

പരമേപരൻപിള്ളു:—അതെല്ലാം ആലോച്ചിച്ചുകൊള്ളാം.

(എല്ലാവരും പോയി.)

[നാലാമക്കം കഴിത്തു]

അരപ്പാടിക്കാം

(അനന്തരം ഒരു ടത്യയും ടത്യക്കാം ആവശ്യിക്കുന്നു.)

ടത്യൻഃ—എന്ന മിണ്ണാതെ ഓട്ടുന്നതു്?

ടത്യഃ—പിന്നെ! എന്നിക്കിപ്പോൾ നേരനോക്കേ പരയാനല്ലെ നേരം.

ടത്യൻഃ—ഈ അതു തിരുത്തിയോ? എങ്കിലും പറയും. എങ്ങോട്ടാണ പോകുന്നതു്?

ടത്യഃ—ഞാൻ കൂളിക്കാൻ പോകുന്ന. കൊച്ചുലക്ഷ്മീ അമ്മയുടെക്കുടെ ഞാനം പോകുന്നണ്ടു്. ഈ നാണ പോകുന്നതു്.

ടത്യൻഃ—എവിടെപ്പോകുന്ന?

ടത്യഃ—അല്ല, താൻ ഇതൊന്നം അറിഞ്ഞതില്ലയോ?

ടത്യൻഃ—ഈല്ല. ഞാൻ കരെടുരെ രീടിൽ പോകു തന്ന. ഈപ്പോഴാണ തിരിയെവന്നതു്.

ടത്യഃ—എന്നാൽ ചുത്തക്കിപ്പിരിയാം. ചപകപ്പുള്ളി യിൽ കൂഡാപിള്ളിഞ്ഞാദേഹം കൊച്ചുലക്ഷ്മീഅമ്മയ്യു് ഈ ലെ വസ്തുക്കൊടുത്തു. ഈനാണു് അദേഹം ഭായ്യൈ മുടിച്ചു കൊണ്ട് പോകുന്നതു്.

ടത്യൻഃ—അടിയന്തിരമൊക്കെ ഈ ലെ വെടിപ്പായി കഴിവേണ്ടോ?

ടത്യഃ—ബാദഹരാ, വെടിപ്പായിത്തന്നെ കഴിഞ്ഞു. എന്നാൽ പഴയരിതിയിലുള്ള വലിയ ചെലവുകളോന്നം ഈ പ്ലാതെ വളരു നല്ല സ്ഥിതിയിലാണ നടന്നതു്.

ടത്യൻഃ—ചുക്കിലുകൊട്ടപ്പും ഒന്നം ഈല്ലായിരുന്നോ?

ഭര്യഃ— ഇല്ലായിരുന്നു. അദ്ദോഷത്തെ ആവശ്യത്തിന് മാത്രമുള്ള വെററില മുതലായവ കൊടുത്തതേ ഉള്ളൂ.

ഭര്യൻഃ— നീയും മുടൈ പോകയാണോ അല്ലോ?

ഭര്യഃ— അതേ, താനും പോകുന്നാണ്ടു്.

ഭര്യൻഃ— എന്നാൽ എന്നിക്കു് അവരെ ഒന്നു കാണാം. അങ്ങോടു ചെല്ലുട്ടു.

(രണ്ടുപേരും പോയി.)

[ചുവാംഗം കഴിത്തു]

(അനന്തരം മുഖ്യപിള്ളയും കൊച്ചുലക്ഷ്മിയും പ്രവേശിക്കുന്നു.)

മുഖ്യപിള്ളഃ— എന്നോ! വീടിൽനിന്നും പോന്താനിനാൽ മനസ്സുണ്ടു് വല്ല അസ്പദമുഖ്യവും ഉണ്ടോ?

കൊച്ചുലക്ഷ്മിഃ— ഇല്ലില്ലാ. ‘ഭർത്താ രക്ഷതി യഹവനേ’ എന്നാണെല്ലാ. എന്നതനെന്നയുമല്ലാ, സൗകര്യക്കു് സർവ്വമാ ആന്തരിക്കു് ഭർത്താവുതനെന്നയാകുന്നു. വിശ്വേഷിച്ചും അന്നത്തെ പ്രധാനായ....

മുഖ്യപിള്ളഃ— എങ്കിലും അമ്മയെയും മറ്റും പിരിത്തെത്തിനാൽ മനസ്സുണ്ടു് ഒരു സുവക്കേടു് ഇല്ലാതിരിക്കും എല്ലാ!

ബന്ധുക്കളോടുള്ള വിയോഗമേറ്റും
സന്താപമുള്ളതിൽ സത്തരം വളരുത്തും.

കൊച്ചുലക്ഷ്മിഃ—

ബന്ധുതപരമേള്ളാതെ ഭവാൻ പിരിത്താൽ
സന്താപമുണ്ടാമതിയായെന്നിക്കും.

1

അമ്മയെയും മറ്റും ആഗ്രഹമുള്ളപ്പോൾ കാണാന്തിനും പ്രധാനമില്ലല്ലാ.

മുഖ്യപിള്ള:— അതിരിക്കെട്ട്, ഇനി ഒരു ‘പുപ്പട’ കുഴിപ്പിക്കണംയോ?

കൊച്ചുലക്ഷ്മി:— എത്തിനാണാവോ?

മുഖ്യപിള്ള:— സാധാരണമായി ധനവന്നുള്ള സ്കീകൾക്ക് യക്ഷിയുടെ ഉപദേവതയാണോ! അപ്പോൾ ഗർഭമുണ്ടാകയില്ല. പിന്നെ പുപ്പട കഴിപ്പിച്ചാൽ യക്ഷി ഒഴിയും! ഇതാണ് ഉദ്ദേശ്യം.

കൊച്ചുലക്ഷ്മി:— പുപ്പട എന്ന കമ്മതിക്കേറി സപ്രാവംകൂടി ഒന്ന് കേട്ടാൽക്കൊള്ളാം.

മുഖ്യപിള്ള:— അതോ? വിശ്വേഷമായി ഒരു പത്രം കെട്ടി അതിനകത്തു് ചരില ത്രപ്പണം ഉണ്ടാക്കു മധ്യത്തിൽ ഒരു കേടുകൊഞ്ചു ഉയർച്ചയിൽ പുവുള്ളടി, കൈയിൽ ഒരു പുക്കലയും പിടിപ്പിച്ചു് സ്കീയെ ഒരതലയ്ക്കുൽ ഇത്തതി, പുറും പുതശ്ശമാർ തുടിയിൽനാം കൊടുകയും പാടുകയും ചെയ്യും. അപ്പോൾ യക്ഷി അവളുടെ ദേഹത്തിൽവന്ന തുള്ളി പുക്കൾ വാരി സന്തോഷിക്കും. ഉടന്തനെ ഒരു ഗസർവ്വക്കേരി ചിത്രം കൊണ്ടുവന്നു് സ്കീയെ കാണിക്കും. സ്കീ അതിനെ വേഗത്തിൽ ആലിംഗനം ചെയ്യുന്നോ മരുവാദി യക്ഷിയെ ചിത്രത്തിലേജ്ഞു മരും ചൊല്ലി ആക്കിക്കും. ഇതാണ് ‘പുപ്പട.’ ഇതിനെപ്പറ്റി കേട്ടിട്ടില്ലോ?

കൊച്ചുലക്ഷ്മി:— മുനിക്കു് ഇതിനക്കരിച്ചു നല്കു അറിവില്ല. ഈ ദിക്കിലെലാക്കേ ഇതു് ധാരാളം നടപ്പുണ്ടോ?

മുഖ്യപിള്ള:— ഉണ്ടു്. കൊച്ചുലക്ഷ്മിക്കും ഒന്ന് കഴിപ്പിക്കണം?

കൊച്ചുലക്ഷ്മി:— വേണ്ട. കഴിയുമെങ്കിൽ ഈ കമ്മം കഴിപ്പിക്കാൻ തുനിയുന്നവരോടു് അതിനെ നിശ്ചയിക്കുന്നുമെന്നുള്ളടി എനിക്കാഗ്രഹമുണ്ടു്.

മുഖ്യപിള്ള:— എതാണു് ഇതിൽ ദോഷമുള്ളതു്?

കൊച്ചുലക്ഷ്മിഃ— കൊള്ളാം. യക്ഷിയുടെ ഉപദേവം
തീക്കണ്ണമെന്ന പറഞ്ഞുകൊണ്ട്,

നാനാപുത്രപ്രശ്നമധ്യഭാഗമതില—

തത്ത്വയ്യാകയാളെപ്പിടി—

ചുംനുന്നതെതാടിത്തതിയേരവുമെന—

ദ്യുതപം കലൻഞ്ഞതാം

ശാനംചൊല്ലിട്ടഴക്കിയങ്ങവർമെനം

സംഭ്രാന്തമാക്കുന്നതോ

നുനം ദോഷവിഹീനമെന്നയി ഭവാൻ

പരിത്തതിലോക്കുന്നതും?

2

എജ്ജപിള്ളിഃ— എന്നാൽ ഇപ്രകാരമുള്ള കമ്മവും ഉദ്ദേശ്യവും മറ്റൊന്നുംപോതുന്നുണ്ടോ എന്നും നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നതു്. കൊച്ചുലക്ഷ്മിയുടെ അഭിപ്രായമരീയാൻവേണ്ടി ചോദിച്ചുതാണു്.

കൊച്ചുലക്ഷ്മിഃ— എനിക്കെ മനസ്സിലാണി. ഇരിക്കുടു, അഞ്ചാവൻ ഇന്ന രാവിലെ നിശ്ചയമായി ഇവിടെ എത്തുമെന്നാണ്ടല്ല എഴുതിയിരുന്നതു്.

എജ്ജപിള്ളിഃ— ശരിതെന്ന. അദ്ദേഹം പരിനെ എന്നാണാവോ താമസിക്കുന്നതു്?

കൊച്ചുലക്ഷ്മിഃ— വരുന്നവഴിയില്ലെങ്കിൽ ആ പുഴ കടക്കുന്നതിനു് വള്ളാകുട്ടാ കിട്ടാത്തു താമസിക്കുയാൾക്കുമോ?

എജ്ജപിള്ളിഃ— ആകുടു, നാരായണൻ ഇതാ വരുന്ന. അവനെ അയച്ചു് അനേപശിപ്പിക്കാം.

(നാരായണൻ പ്രവേശിച്ചു് വരുക്കുന്ന.)

എജ്ജപിള്ളിഃ— നീ ഇപ്പോൾ എവിടെനീനു വരുന്ന?

നാരായണൻ— എന്ന ഇം അട്ടത്തു തെരവിൽനീനു വരുകയാണു്. ആ കായലിൽ രോൾ മുങ്ഗിമരീചുപോയി

എന്നറിവുകിട്ടുകയാൽ പ്രതാം എടുക്കാനായി പൊലീസ് കാർ പോകുന്നതു കണ്ട്.

മുഖ്യപിള്ള:—മുങ്ങിമരിച്ചതു് ആരെന്നാണ കേട്ടതു്?
നാരായണൻ:—ങത നായരെന്നാണ കേട്ടതു്.

മുഖ്യപിള്ള:—എദ്ദേഹാണ മരിച്ചതു്?
നാരായണൻ:—ഈ രാവിലെ.

മുഖ്യപിള്ള:—ചുഴി കടക്കുന്നോ മരിച്ചതു്?
നാരായണൻ:—അതിനെന്ന് വിവരം അറിഞ്ഞതില്ല.

കൊച്ചുലക്ഷ്മി:—അയ്യോ! ഈ വാക്കേകൾ കേട്ട് എന്തി കു സംശയം തോന്നുണ്ട്.

മുഖ്യപിള്ള:—എന്താണ സംശയം?

കൊച്ചുലക്ഷ്മി:—അമ്മാവൻ ഈ രാവിലെ ഇവിടെ എത്തുമെന്നപ്പേ എഴുത്തുചുിൽന്നതു്. ഇതേവരെ കണ്ണി പിണ്ണാ.

മുഖ്യപിള്ള:—അദ്ദേഹത്തിനു് ഈവക അബ്ദഘന്ത തോന്നം വരാൻ ഇടയില്ല. അദ്ദേഹമാക്കട്ട,

വിനയം ക്ഷമയത്രമാലോ—

ചന്ദ്രം വേണ്ടാളുള്ളതു് തിരുപ്പന്താൻ

മനമതിലത്തിനാൽ സംശയം

മനവതിനില്ലെന്നു കാരം

MUL



221866

കൊച്ചുലക്ഷ്മി:—അവിടുന്നതു് എങ്കിലും,

ഓളം ചന്ദ്രിളുക്കുന്ന കായൽനട്ടവേ

വള്ളു, ഗമിക്കം വിധം

മേളത്തോടു കണ്ണാരമാഡാത കൊട്ടം

കാറാഞ്ഞു വന്നിട്ടുകിൽ

221866

IVERSITY LIBRA

അത്തിന്ത്തള്ളുണ്ടെന്നെല്ലാനുമത്ര താ—
 നോത്തീടുകില്ലാകയാൽ
 കാളുന്നെൻ്റെ മനസ്സിലിന്നധികമായും
 സന്നാപമെന്താവത്തും!

4

നാരാധിനാൻഃ—അങ്ങനെന്നും വ്യസനിക്കാൻ കാരണമില്ല. തോണി കടത്തുന്നവർ വളരെ സാമത്യവും പരിചയവും ഉള്ളവരാണു്.

കൊച്ചുലക്ഷ്മിഃ—എങ്കിലും അദ്ദേഹം ഇവിടെ എത്തേണ്ട സമയം കഴിഞ്ഞെടുക്കു് നേരം വളരെ അതികുമിച്ചിരിക്കുന്നവല്ലോ.

മുഖ്യപിള്ളുഃ—വേറെ എത്തെങ്കിലും കാരണം ഉണ്ടാക്കരെന്നും കഴിഞ്ഞും. ഏതായാലും വിവരം അറിയാൻ നാരാധിനാൻ ഇപ്പോൾത്തോന്ന പോകരു.

കൊച്ചുലക്ഷ്മിഃ—(അണിയരയിലേക്കു നോക്കി സന്നാഹത്തോടെ) അല്ലോ, അമ്മാവനാണല്ലോ ഈ വരുന്നതും.

മുഖ്യപിള്ളുഃ—(നാരാധിനാനോടു്) എന്നാൽ ഇനിനീ നീ നീൻ്റെ ജോലിക്കു പോരുണ്ണൂ.

(നാരാധിനാൻ പോയി. രാമൻമേനോൻ പ്രവേശിക്കുന്നു.)

മുഖ്യപിള്ളുഃ—വരുന്നതിനു് ഇതു വൈകിയതു് വിശ്വഷിച്ചു് ഒപ്പു കാരണവും ഉണ്ടായിട്ടാണോ?

രാമൻമേനോൻഃ—പുറപ്പെടുടാൻ അല്ലോ താമസിച്ചു പോയി. ചില ആളുകൾ വന്നു് അനാവശ്യമായി സംസാരിച്ചു് ഇത്തതിക്കുള്ളതു.

മുഖ്യപിള്ളുഃ—അങ്ങനെന്നുള്ളതു ബുദ്ധിമുട്ടുകൾ എനിക്കും ചിലപ്പോൾ സംഭവിക്കാറുണ്ടു്.

കൊച്ചുലക്ഷ്മിഃ—അങ്ങനെന്നുള്ളവർ വന്നതുടിയാൻ

വളരെ വിഷമമാണ്. കേൾക്കുന്നവക്ക് തങ്ങളുടെ സ്ഥാപം തച്ചിക്കുന്നണണാ എന്ന് അക്കൂട്ടർ വിചാരിക്കാറില്ല.

രാമൻമേനോൻ:—എത്രെചയും! നിവൃത്തിയില്ലല്ലാം

ബന്ധുതപം മുപ്പുമേറുന്നോർ

ബന്ധം വിട്ടോനു ചൊൽക്കില്ലോ

ഹന്തി! കേട്ട സമാധാനം

ചിന്തിച്ചുംതായു യോഗ്യമോ?

5

കുഞ്ജപിള്ള:—എന്നായിരുന്ന അവതരെ സംഭാഷണം?

രാമൻമേനോൻ:—സംഭാഷണം മററാനുമല്ല. പഴയ റീതി ഭേദപ്പെട്ടതി അടിയന്തിരം നടത്തിയതു് തരവാട്ടി സ്ത്രീ അവസ്ഥയു് പോരായ്മയായിപ്പോയി എന്നാണ്.

കൊച്ചുലക്ഷ്മി:—അടിയന്തിരഭ്രാന്തു് ജനങ്ങളുടെ ഈ യിൽക്കിനം വിട്ടപോകുന്നതിനു് ഇനിയും ക്രൈക്കാലം വേണമെന്നതോന്നു.

കുഞ്ജപിള്ള:—പിന്ന ഒട്ടവിൽ എങ്ങനെ ആയി?

രാമൻമേനോൻ:—ഈ വളരെയൊക്കെ പറമ്പു് ഒട്ടവിൽ അവരെ ഒരവിധം സ്ഥാപിപ്പിച്ചു. അതിനാലുണ്ട് ഇത്രയും താമസിച്ചപോയതു്.

കുഞ്ജപിള്ള:—ഈവിടെ തന്ത്രം വല്ലാതെയൊന്നു പരിശേഖിച്ചു. ഇന്ന രാവിലെ ഒരാൾ ആ കായലിൽ മുങ്ങിമരിച്ചപോയി എന്ന കേട്ട. നിങ്ങൾ എത്രെന്നതിനുള്ള സമയവും കഴിഞ്ഞു. അപ്പോൾ ഇവിടെ വളരെ സംശയത്തിനിടയായി.

രാമൻമേനോൻ:—ഓഹോ! ഒരാൾ മുങ്ങിമരിച്ചതു് ഒരിതരും, താൻ പോതുന്ന സമയം;

മദ്യങ്കടിച്ചു മതികെട്ടു മയ്യന്തിരേക—
നെത്തിക്കടന്ന ബത തോണിയതിൽ കരേറി
മധ്യത്തിലായളവില്ലെ കളിപ്പതിനായ്
മത്തൻ ജലത്തിലതിക്കുതുകമോട്ടു ചാടി

6

പിന്ന അവനെ കണ്ടതുമില്ല.

കൊച്ചുലക്ഷ്മി:—കഷ്ണം! ഇന്തനെ ഓരോ അന്തവു
ഞ്ചൽ കണ്ടിട്ടും ജന്തസ്തിക്കു് മദ്യപാനാസക്തി കരയുണ്ടി
ല്ലല്ലോ.

ആജുപിള്ളൽ:—

വിവേകമുള്ളാളുകൾ മദ്യപാന—
മൊരൈക്കല്ലും ചെറ്റിടക്കില്ലനും.
വിവേകഹീനൻ വിധിയാലവന്നീ—
വിധി ഭവിച്ചുനു നീന്തുമുള്ളിൽ.

7

അല്ലാതെ, ‘അവനു’ ഈ ആപത്തു വന്നതു് മദ്യപാനത്താലും, നമുക്കും അതുപോലെ മദ്യപാനത്താൽ ആപത്തുണ്ടാക്കാം’ എന്നു് വിചാരിക്കയില്ല. എന്നിട്ടു് നീങ്ങൽ നേരെ ഇന്തോട്ടതനെ പൂരാപ്പേട്ടു അഭ്യു?

രാമൻമേനോൻ:—പിന്ന ഒരു സ്ഥലമുന്നിൽനിന്നും നീർബ്ബന്ധത്താൽ അദ്ദേഹത്തിന്നും വീട്ടിൽപ്പോയി സർക്കാരും ഗഹിച്ചു് വരികയാണു്. ഇവിടെ വിശ്രേഷമൊന്നും ഇല്ലല്ലോ. കൊച്ചുലക്ഷ്മിക്കു് ഈ ദിക്കിൽ വന്നതിൽ പിന്നിട്ടു് സുവക്കേടു് വല്ലതുമുണ്ടോ?

കൊച്ചുലക്ഷ്മി:—ഗ്രതജന്തസ്തിടട അനാഗ്രഹത്താൽ എനിക്കു് യാതൊരു സുവക്കേടും ഇല്ല.

രാമൻമേനോൻ:—കാരണവത്തുടെ വിരോധമൊക്കെ രമിച്ചു?

മുഖ്യപിള്ളു:—ഓരോരോ ഉപദേശങ്ങളാൽ അദ്ദേഹ തതിന്റെ വിരോധവും പ്രായേണ തീർന്നിരിക്കുന്നു.

രാമൻമേനോൻ:—അദ്ദേഹത്തിന്റെ മകളുടെ വിഖ്യാഹം നടന്നോ?

മുഖ്യപിള്ളു:—അതും ഇംഗ്ലീഷ് ബന്ധുക്കളിൽ ഒരാളുടെക്കാണ്ടു നടത്തിച്ചു.

രാമൻമേനോൻ:—മാധ്യവൻ താൽപര്യത്തോടുകൂടി പഠിക്കുന്നവോ?

മുഖ്യപിള്ളു:—അതേ.

രാമൻമേനോൻ:—ആക്ഷസ്സാടെ എല്ലാം വളരെ സന്തോഷകാരണമായിത്തന്നെ തീർന്നിരിക്കുന്നു. എന്നാൽ എനിക്ക് വേഗം പോകേണ്ടതിനാൽ താമസിപ്പാൻ സമയമില്ല.

മുഖ്യപിള്ളു:—ഈന്നതനെ പോകണമോ?

രാമൻമേനോൻ:—ഈന്നതനെ പിച്ചുക്കുറേറിയിൽ എത്തേണ്ടിയിരിക്കുന്നു.

മുഖ്യപിള്ളു:—എന്നാൽ അങ്ങനെ ആകട്ടു.

രാമൻമേനോൻ:—സർവ്വശക്തനായ ഇംഗ്ലീഷ് നീ നേരിക്കു,

പ്രാണാവസാനംവരെയേക്കരുപ—
പ്രേമാതിരേകത്തെ വളർത്തിട്ടേ
ആനദിസന്താനസുവഞ്ചളം ന—
ശ്ലായുസ്മൻപോചുളവാക്കിട്ടേ.

കൊച്ചുലക്ഷ്മി:—

നീതീ കലൻ വിള്ളും
മാതുലിശ്രൂഢമാം ഭവാരൻരയീവാക്കും

வேதநிக்கு மஹாதமன்!
மோவபிலாஸ் வழக்கிடுவோர்.

ராமன்மேனாக்கு:—ஹனியு நினைவுக்கவேங்கி ஹு,
பெரங்காடு ஏற்றாள் புத்திகேள்ளது?

இல்லபிதூ:—நினைத்தெ ஹு புத்தந்தனை அது
நீ ஸமுச்சிதமாயிரிக்கை. ஏற்றாலு ஹதிரிக்கைத:

நிதவாக்கு

உராவாரங்குமாலியு
உண்மாறு கைவெடிஷ்டுகள்
உல்பரிசுக்காரஸ்ராஜு
உற்பு ஸபீகரிக்கை.

10

(ஏஸ்வதங் போயி.)

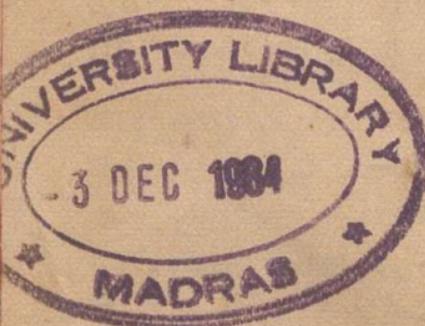
[ஈவுமாமகு கடிதே]

ஸமாஷ்ட

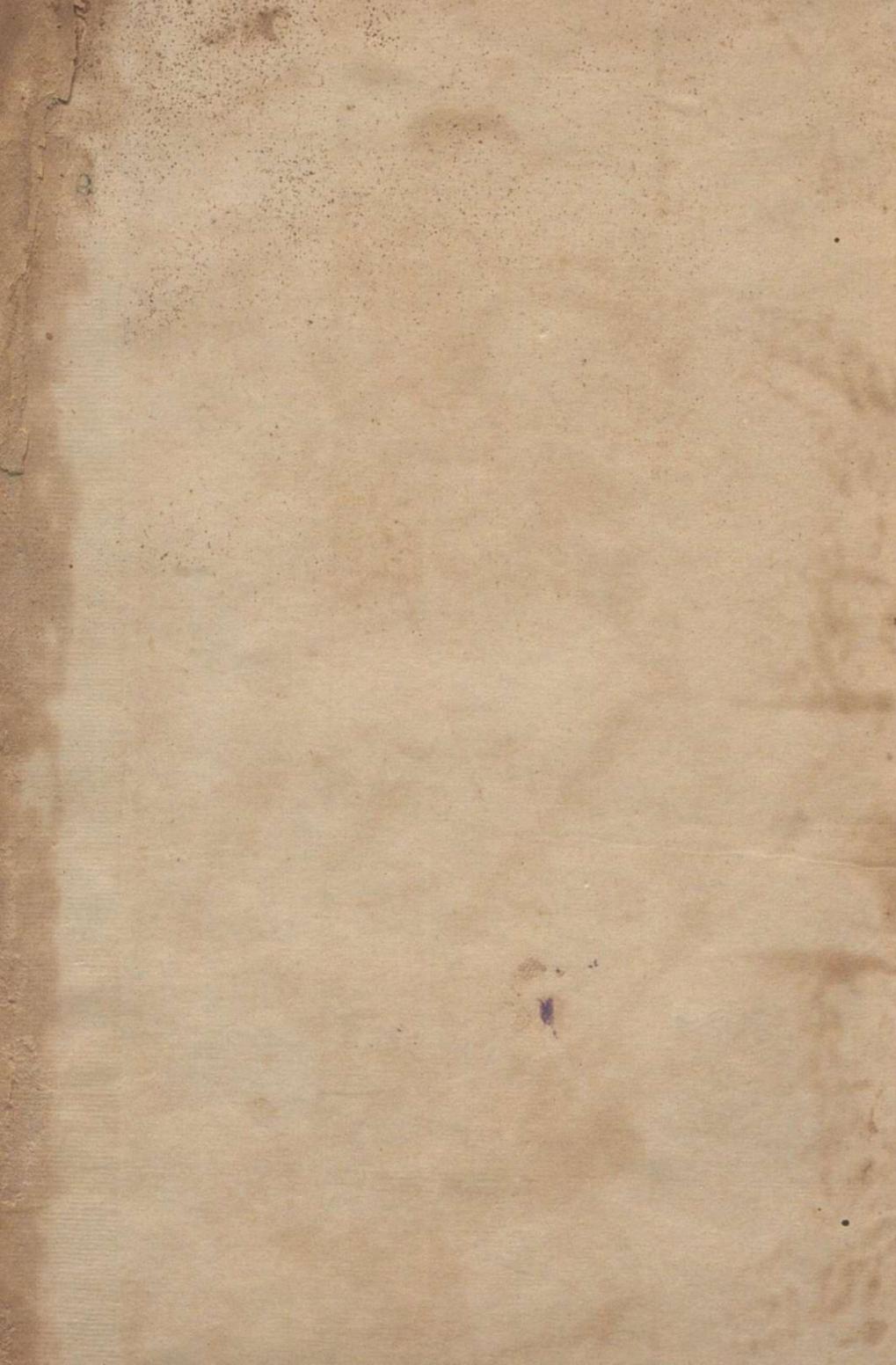
M U L



221866



221866
03212M682:11
J7



B

20 JAN 1961

